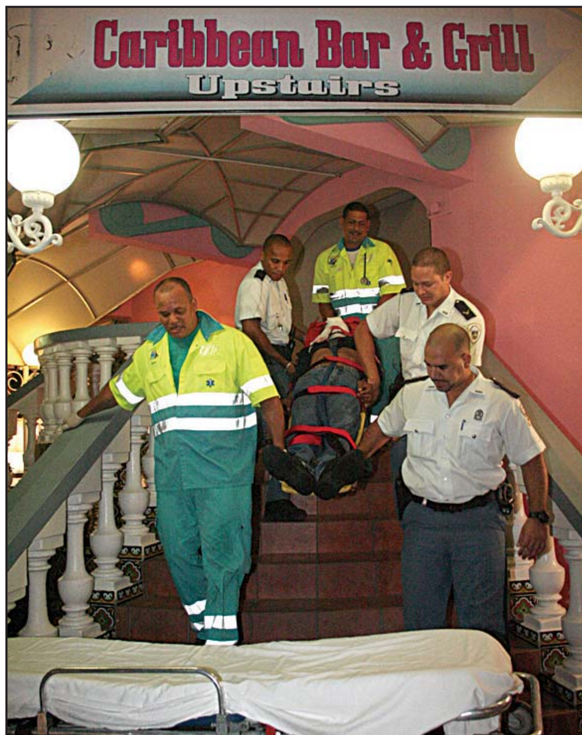
BON DIA Aruba

Dialuna, 9 di October, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Ayera marduga

Homber malamente maltrata den club nocturno





ORANJESTAD – Un batayon di agente di Polis a bay ayera marduga na un club nocturno den e segundo piso di Royal Plaza, caminda un homber a wordo malamente. Tur cos ta mustra cu ta un grupo di San Nicolas a maltrata e homber aki dilanti tur esnan cu tabata den e club. Tin indicacion cu e homber a fractura su cachete y tambe algun ripchi. Esaki ta ser considera un caso di maltrato severo cu ta bou completo investigacion di Recherche. Lesa pagina 2.

Segun sindicato, supermercadonan ta hungando cu salud di hende

Denuncia cu hopi supermercado na Aruba ta paga freezer pa baha gasto dañando e.o. galiña

Lesa pagina 7.

Atraco arma riba minimarket Cacique Macuarima

Atracadonan a bai cu 300 florin

Lesa pagina 6

Net den e fin di siman cu lo a 'retira' hunta di comisario di Triple A

SER den un rapport ta mustra cu "..nombramento politico di Huntanan di Comisario ta origin di problema.."

Lesa pagina 3

El a fractura su man y a sufri hopi sla na lomba

Helicopter a bay rescata persona cu a cay for di cabai na Wariruri



ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia, Polis, Ambulance y helicopter a bay Wariruri caminda un turista femenino a cay for di un cabai y a herida su mes basta serio. Un miembro di Ambulance a aborda e helicopter pa asina yuda cu e transporte di e victima. Na aeropuerto un team completo a bay na e helicopter pa asina tuma over e victima y hib'e inmediatamente den hospital pa haya tratamento medico. Lesa pagina 4.

Ayera marduga

Homber malamente maltrata den club nocturno





ORANJESTAD – Un cantidad di persona tabata testigo ayera marduga di un caso di maltrato cu a tuma lugar den un club nocturno estableci den Royal Plaza. Un grupo di seis persona, aparentemente di San Nicolas, a bati un homber malamente, cu consecuencia cu e victima a sufri fractura di cachete y ta teme cu el a sufri fractura di diferente ripchi.

Tabata mas o menos 4.30 di marduga ora cu un batayon di Polis a presenta na Royal Plaza pa un caso di maltrato serio den un club nocturno situa den di dos piso di e edificio.

E agentenan di Polis a saca e hendenan cu tabata den e club nocturno pa asina cuminsa cu un investigacion.

Den e lugar e agentenan a topa cu e homber malamente maltrata. E personal di Ambulance cu a presenta den e establecimento, a cuminsa atende e homber y a constata cu e homber a sufri hopi sla y cu su condicion ta serio.

E agentenan di Polis por a compronde cu ta un grupo di seis persona, aparentemente di San Nicolas, a bati e homber aki di e forma aki. Den prome instante, e personal di Ambulance a constata cu e homber a sufri fractura na cachete y cu posiblemente e tin algun ripchi kibra.

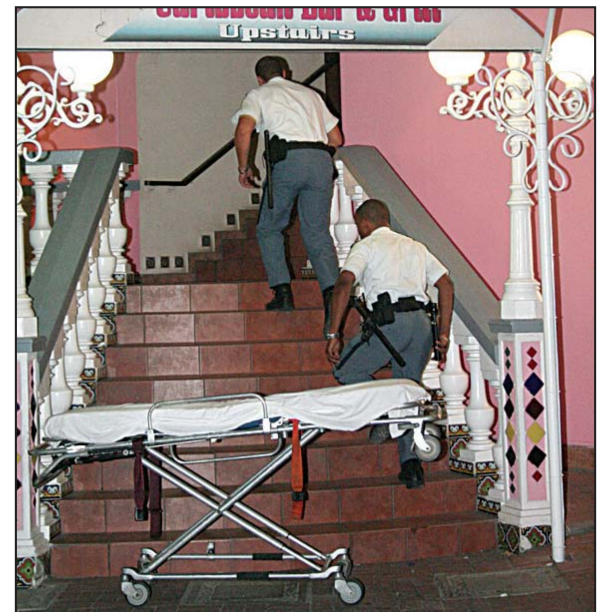
Pa algun tempo caba tin un problema andando entre un grupo di San Nicolas y esnan di Playa, caminda e grupo ta bin Playa pa regla cuenta. Algun luna pasa tabatin un caso caminda den Caya Betico Croes, algun hoben mester a core pa nan bida, door cu algun persona di San Nicolas den auto tabata tira riba nan.

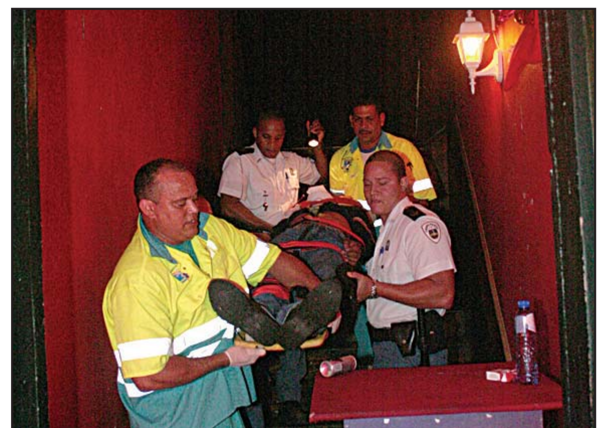
Awor ta presenta un situacion caminda den club nocturno, dilanti un cantidad di hende, un grupo di persona ta maltrata un otro.

E situacion aki ta pone bo pensa e lamentable caso na Havana caminda un persona inocente a fayece. A bira tempo pa establecimentonan ta tuma medidanan severo pa garantisa seguridad di nan clientenan. Si tipo di agresividad asina ta sosode den un club nocturno, con sigur un cliente lo por sinti su mes. Con por ta asina cu un maltrato di e indole aki por sosode den un club nocturno. Siguramente Polis lo a haya bastante informacion cu lo por conduci na detencion di esnan responsabel pa e violencia publico aki.

Ta di spera tambe cu unabes e personanan wordo deteni, Ministerio Publico baha cu tur peso di lei riba nan pasobra no por tolera cu net den un zona caminda un multitud di persona ta circula, tipo di agresividad asina ta tuma lugar.







Net den e fin di siman cu lo a 'retira' hunta di comisario di Triple A

SER den un rapport ta mustra cu "..nombramento politico di Huntanan di Comisario ta origin di problema.."

Den rapport emiti ta papia cu ta nombra hende como recompensa pa nan contribucion

ORANJESTAD – Ta coincidencia cu net den e weekend cu tin un bom a rementa den e asunto di hunta di comisario di Triple A NV, cu Sociaal Economisch Raad ta publica su rapport riba nombramento di miembronan di hunta di comisario pa companianan di gobierno. Tabata diabierna ultimo cu e noticia cu minister Briesen di Transporte lo a laga desolve e hunta di comisario pa motibonan politico, cu SER a emiti nan rapport titular : "Rapport Toezicht en verantwoording bij staatsbedrijven en zelfstandige bestuursorganen ". Den e rapport aki SER ta mustra detayadamente unda e problema ta sinta y con bin tin problema den e structura di nombramento di miembronan di Hunta di Comisario pa companianan estatal di gobierno.

Tabata a base di comentario y deseo di minister Nelson Oduber, na 2004 Sociaal Economisch Raad a cuminsa un investigacion riba e control y responsabilidad di companianan di gobierno y organo independiente. Como tal SER a conclui cu no tin suficiente control di parti di e huntanan di comisario di e companianan di gobierno.

E problema mas grandi segun SER ta con e nombramento y constelacion di e huntanan aki y nan nivel di responsabilidad pa cu esaki. SER a conseho pa tin un solo criteria na cual e miembronan di hunta di comisario mester tene nan mes na dje. E criteria meter ta basa riba e conocemento di e function y e experiencia den e sector aki.

SER ta di opinion cu e responsabilidad di e minister mester stipula reglanan claro riba e control cu e hunta tin cu tene nan mes na dje. Ta necesario pa e miembronan di e hunta por wordo poni responsabel den caso di falta di control di parti di ehunta. Esaki lo minimalisa e chens di nombramento politico como fabor.

Finalmente SER ta mustra cu ta necesario pa mas liher possible y si ta necesario, regla e reglanan stipula pa lei, pa loke ta trata e control, responsabilidad y hunta di comisario independiente. Ta evidente cu e control y e responsabilidad di e companianan di gobierno ta uno hopi complete. E dimension politico y e character monopolistico di e organisacionan aki ta sigur e motibonan principal pakico falta control y responsabilidad mientras cu e ta forma parti grandi tanto indirectamente como directamente di nos economia.

Lo por tin mehoracion solamente si tanto e hunta di comisario como e gobernantenan cu ta nombra e hunta di comisario realisa cu e funcionan aki no por actua como un recompensa pa donacionan politico, pero cu e ta meramente un orden materialista pa por mehora e porvenir di pais Aruba. Te akinan e relato di SER.

Awor cu e rapport aki a sali, ta net momento pa implementa e rapport aki, integralmente segun comentarionan cu Bon Dia Aruba a haya di varios experto riba e tereno aki. Mirando cu tin un batata cayente den e situacion di retiro di e grupo di 5 miembro di hunta di directiva di Triple A, incluyendo su presidente.

Tres persona a resulta herida

Auto ta dal casi frontal contra un otro auto y basha cura di cas abou







ORANJESTAD – Ayera den oranan di marduga, Polis y Ambulance a bay cu urgencia na Cumana caminda un accidente a sosode y cu tres persona a resulta herida.

Tabata den careda di 4'or di marduga, ora cu Polis a haya informacion di un accidente serio na Cumana.

E patruya di Polis cu a presenta na e sitio a constata cu enberdad tabata trata di un accidente serio, ya cu e dos vehiculonan practicamente a dal frontal contra otro y un di e autonan a sigui bay basha un cura di cas abou.

Investigacion ta mustra cu chofer di e auto di famia A-47350 na dado momento lo a kita demasiado na man robes y a bay dal practicamente frontal contra un Blazer. E impacto tabata hopi fuerte y e auto di famia a sigui bay basha un cura di cas abou. Door di e accidente aki, tres persona a resulta herida y personal di Ambulance a atende nan y a haya cu ta necesario pa tur tres bay hospital pa haci un check up y haya tratamento medico si esaki ta necesario.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal

CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero

REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com

REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle

REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia

AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com

ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)

ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

El a fractura su man y a sufri hopi sla na lomba

Helicopter a bay rescata persona cu a cay for di cabai na Wariruri











ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia, Polis, Ambulance y helicopter a bay Wariruri caminda un turista femenino a cay for di un cabai y a herida su mes basta serio.

Ta asina cu Ambulance no por a yega na e sitio. Na caminda pa e sitio e Ambulance a daña. Asina mes e personal di Ambulance a cana bay unda e accidente a sosode pa asina atende e victima. E victima a sufri bastante sla caminda el a fractura un brasa. E personal di Ambulance a stabilisa e victima, en espera di helicopter.

No a dura mucho cu e helicopter a aterisa na e sitio y un miembro di Ambulance a bay hunto cu e victima den helicopter.

Na hospital tabatin un team prepara pa ricibi e victima. Asina cu e helicopter a aterisa, nan a mobilisa pa e helicopter pa tuma over e victima. E victima tabata keha di hopi dolor na su lomba. El a wordo hiba den hospital pa asina e haya e tratamento medico necesario.

Aki ta mira e beneficio di un helicopter. Si no tabata pa e helicopter, lo a tarda masha hopi prome cu e victima lo a yega hospital, cu tur consecuencia cu esaki lo por tin pa su salud.

SNBA ta precupa cu mudamento di DIMAS pa Playa.

Atrobe San Nicolas ta wordo kita sunu di servicio publico

ORANJESTAD -- Despues di diescinco aña (DOOV e awor DIMAS) ta sirbi pueblo di Aruba na San Nicolas, awor San Nicolas ta haya otro sla duro cu e mudamento aki. Asina e vocero di San Nicolas Business Association (SNBA), Mirta Valdez Thielman, a duna di conoce na Bon Dia Aruba.

Mirta Thielman a mustra cu diescinco aña pasa un miembro di SVBA a lucha pa trece DOOV na San Nicolas. E binimento di DOOV a resulta bon y diferente negoshi rond di DOOV (S.N.) a beneficia di esaki.

Awor SNBA ta purba desaroya San Nicolas door di trece e bushalte, negoshi manera Boogaard Assuartien etc. y DIMAS ta bai!!!!!!!!!!

Banconan ta grita pa mas stimulacion economico. Negoshinan ta gritando pa mas desaroyo economico y atrobe un pilar economico ta wordo kita.

Segun Mirta Thielman, actualmente San Nicolas no tin ningun servicio completo pa e pueblo pariba di drug. No hopi tempo SNBA a sinta cu Post Kantoor y bisa nan cu SNBA kier un Post Kantoor na San Nicolas no un hulp Post Kantoor. San Nicolas tin un hulp bestuur kantoor cu cada rato bo bai einan e computernan ta down.

E servicio di bevolking na San Nicolas ta pa yora.

Ki dia San Nicolas ta bai wordo trata equal cu e resto di Aruba. SNBA ta kere cu San Nicolas no ta forma parti di Aruba.

Pesei SNBA ta protesta contra esaki. I SNBA ta kere e comerciantenan y e pueblo mester sa cu nos ta contra di esaki.

Homber no kier tende nada di paga belasting for di su sueldo

PARADERA—Diabiernan anochi pa 12.10 polisnan di Santa Cruz ta bai na un cas na Paradera pa un intermediacion. Na e sitio polisnan ta papia cu e homber J.A. naci na Aruba di 31 aña, kende ta bisa polisnan cu e tinproblema cu e homber G. kende a bin cerca dje pa cobra su salario. J.A. pague y el a bise cu falta placa. J.A. a mustre cu e mester a kita belasting for di su salario. Esaki a pone cu G. a rabia y a perde sinti. J. A. a bisa cu e no kier componde cu e mester paga belasting y tabata kier su placa completo. Despues di un rato, el a bolbe bek den un Nissan color cora, A-30583 y a sigui molestia J.A. pa su placa. Tambe el a bisa J.A. cu e lo bin mas lat pa regla un ke otro.

Atraco arma riba minimarket Cacique Macuarima

Atracadonan a bai cu 300 florin





SANTA CRUZ— Diasabra anochi Polis tabata bastante ocupa cu diferente caso. Mientras cu algun patruya tabata ocupa cu un caso di hit and run, Central di Polis a manda patruya cu urgencia na minimarket Cacique na Macuarima, caminda un atraco arma a tuma lugar.

E patruya di Polis cu a presenta na e sitio, a dicidi di haci un investigacion den bicindario pa mira si lo por topa cu e atracadonan. Ta asina cu e doño a indica cu e atracadonan a core bay na pia. Tabata den careda di 10'or di anochi ora cu diferente patruya a mobilisa pa minimarket Cacique na Macuarima, Santa Cruz.

E agentenan di Polis a papia cu e doño, kende a indica cu e atracadonan tabata bisti cu paña scur y nan a core bay den direccion di Jan Flemming. Mientras cu tin un patruya tabata busca den bicindario, e otro agentenan a atende e caso.

Segun e doño ta trata aki di dos atracado. E señora a bisa Polis cu un di e atracadonan tabata menace cu un cuchiu mientras cu e otro a pidi e saco di placa. Na dado momento e otro a habri e lachi y a pasa man pa 300 florin y nan a core bay.

E buskeda den bicindario no a duna e resultado desea.

Segun sindicato, supermercadonan ta hungando cu salud di hende

Denuncia cu hopi supermercado na Aruba ta paga freezer pa baha gasto dañando e.o. galiña

Mester bini un control severo ariba e supermercadonan

ORANJESTAD - Na Aruba na hopi supermercadonan freezernan ta wordo paga of coriente ta wordo kita of ta baha temperatura di freezernan, pa gasta menos coriente, pues baha gasto. Consecuencia ta cu productonan ta "ontdooi". Galiña ta conoci cu nan ta contene e bacteria cu yama Salmonella, cual sigur ta haci hende malo y hasta e por ta mortal pa hende cu resistencia abao, manera mucha chikito y hende di edad halto. Pasobra e ta duna e.o. diarea pisa. Galiña semper mester wordo poni separa di tur otro sorto alimento, pasobra e tin chens di contamina e otro productonan

Dor di freeze e producto galiña ta tene e bacteria di un estado di no aumenta na cantidad grandi. Pero ora cu baha e temperatura di e freezer e galiña ta defrost y e bacteria ta aumenta drasticamente.

Mester bini un control severo ariba e supermercadonan.
Mainta tempran ora bishita cierto of hopi supermercadonan ta mira plasnan di awa ront di freezernan. Pues, of nan a ranca e plug di e freezer of nan a subi e temperatura di e freezer ariba 0 grado celcius. Esaki ta loke nos kiermeen cu supermercadonan ta hungando cu salu di nos pueblo. Economische Zaken no tin mucho di haber cu e asunto aki.

Hygienische Dienst ta encarga cu e control di productonan di control.
Pero ta dificil pa nan constata cu a paga e freezer e anoche anterior, pasobra nan no ta haci control anochi y den oranan di madruga.

Mester bini un control ariba temperatura di e producto, sigur den oranan di mainta pa constata cu e supermercadonan a haci errornan grande contra salu di nos pueblo. Gobierno mester equipa Hygienische Dienst cu aparatonan mas avansa, p.e termometer cu ta haci control cu laser.

Hoben ta pidi asistencia contra su amigo pa maltrato

SAN NICOLAS—Diasabra pa 12.20 anochi, e mucha muhe S.M. naci na Corsow di 19 aña, ta presenta na warda di San Nicolas, y ta pidi asistnecia . E ta bisa polisnan cu su amigo D.J. a maltrate, durante un discusion. E ta bisa cu D.J. a dale diferente biaha na su cabes. El a bai sconde den camber, y D.J. a coi un cuchiu grandi den cushina y a kibra e porta di camber cune y a menase. S.M. ta bisa polisnan cu e tin miedo di D.J. , pero no kier entrega keho. Durante cu e tabata na warda, D.J. a yame na telefon y a bise cu e ta para dilanti su cas ta warde. Asina mes e no kier a entrega keho. El a bisa polisnan cu e ta bai pensa, si e dicidi e lo bolbe bek pa entrega keho.

Hoben Hulandes ta horta piesa di auto den cura di hende

HOOIBERG—Diabierna pa 10.30 di mainta, polisnan di Santa Cruz, ta bai naun cas na Hooiberg Kavel, na unda e habitante a gara un ladron ta horta piesa di auto. Na e sigio e doño tabatin e hoben C.D. naci na Hulanda di 19 aña teni. El a bisa polisnan cu el a gare ta horta piesa for di un Nissan Sunny cu tabata para patras di e cas. Ora cu el a bai horta, e tabatin un mucha muhe L.W. naci na Colombia di 16 aña cu un mucha chikito sinta den e auto ta warda riba dje. Rechercha a papia cune y el a bisa polisnan cu den pasado ya el a yega di saca piesa for di e auto ei. Nan a hibe warda di Santa Cruz y despues cu el a Haya un procesverbaal, polisnan a lague bai.

Gobernantenan ta sigui cu nan politica di lassez faire cu e ta hibando actualmente

E prijs maximo di Gobierno ta ser calcula cu un ganashi pa e supermercado

Segun sindicato SEPPA



ORANJESTAD - Kico Gobernantenan ta pensa si nan sigui cu nan politica di lassez faire cu e ta hibando actualmente, tolerando e formación di cartel den e branche di supermercadonan. E prijs maximo di Gobierno ta ser calcula cu un ganashi pa e supermercado. Igualmente cu e salario minimo cu a bira salario maximo, doñonan di supermercado ta bisa cu ta Gobierno a stipula e prijs ey. Pues obrando di mala fe, e prijs maximo ta bira prijs minimo. No tin competencia entre supermercadonan pa baha bao di prijs maximo y introduci berdaderamente prijsnan minimo.

Gobernantenan sa, nan ta wak, nan ta tende, nan ta tolera y nan ta haci nada.
Tur loke nos a trece ta practicanan malo cu ta dañino pa e salu di nos pueblo y Gobernantenan, esta ministronan y parlamentarionan ta para wak y tolera tur e abusonan aki contra nos pueblo. Mientras nan tin tur autoridad pa trece e leynan pa proteha nos pueblo, nada ta ser hasi.

Gobierno a hisa invoerrechten y nan ta planeando pa introduci entrante januari 2007 un sorto di SALES-TAX, cu cariñosamente ta wordo yama BBO.
Un di e argumentonan hopi uza ta cu paisnan avansa ya pa varios of hopi añanan tin e sorto di impuestonan aki. Pero que hubo di e abusonan di supermercadonan contra e pueblo trahador. Tambe e falta di control di prijsnan cu gobierno no ta eherce.
Un bon gobierno lo bisa, nos ta bay trece e medidanan cu ta necesario, pero na mesun momento nos ta bay proteha nos pueblo, e clase trahador. Lastima cu esaki no ta e caso na Aruba. SEPPA a bisa na varios ocacion: “Pa mayoria grandi di nos politiconan: Durante e campaña electoral, den e poco lunanan e trahador tabata rey, pero durante gobernación e financiadornan di e campaña electoral, ta rey pa 48 luna.”

Mescos ta e cuestion di e Warenwet cu ta data for di anja 1911. S.E.P.P.A. sa cu a institui un comishon pa trece cambionan, pa modernisa e ley aki, pa esaki ta mas na ventaha di pueblo. Pero kiko a pasa, después cu e ley aki a ser presenta na gobierno??
E ley a ser presenta, y kizas e ta drumi na Parlamento, ki dia e ta ser trata S.E.P.P.A. no sa.

Trahadonan di Landslaboratorium for di awor caba tin tanto desconfiansa

Ta spera cu Ministro Wever tin comprension pa e posicion di trahadonan pa no bay den NV

Sindicato tabatin acuerdo cu e mandatario

ORANJESTAD – Segun sindicato SEPPA nan tabatin un acuerdo cu minister Wever Landslaboratorium lo bira un Landsbedrijf pero luna pasa e propio ministro aki ta institui un comision nobo via un Ministeriele Beschikking pa traha den direccion di privatisacion di Laboratorio. Esnan tras di e privatisacion semper a wak ADC na Corsow como nan ehempel. A pesar cu e ehempel aki ta mescos cu un glas cu a cay kibra, toch e mal-ehempel aki ta keda un inspiracion pa cierto hendenan.

Trahadonan for di awor caba tin tanto desconfiansa, ta pesei mes nos ta sigur cu Ministro tin comprension tambe pa e posicion di trahadonan pa no bay den e NV. Aunke trahadonan a haya e reaccion di nan hefe cu esei no ta un problema, pues nos ta comprende cu gobierno lo bay duna e trahadonan cu no kier bay un 'overplaatsing' pa otro departamento, of lo aloca e trahadonan den e otro afdelingnan cu ta keda. Ta gobierno mester cumpli y no priminti so. Ainda trahadonan di Postkantoor ta wardando.

Pa trahadonan di Laboratorium ta bisto cu loke ta pasando ta simplemente 'defragmentando' nos Landslaboratorium. Servicio di salud ta un derecho humano y ta un servicio cu no por hasi ganashi ariba dje. Awor nos sa cu p.e. algun afdeling manera "klinisch chemie" ta genera basta entrada, pero esaki hamas por ta un motibo pa privatisa pa sigui genera mas, te di tal extremo pa haci ganashi.

Trahadonan tur dia ta mustra S.E.P.P.A. nan precupacion pa e situacion den sector salud. Ta sinti hopi falta di informacionnan riba varios tereno, ta parce cu gobierno no ta sigui mas cu campañanan di concientisacion. Pues, nos ta spera cu servicio di Laboratorium no bay atrás cu tur e consecuencia pa nos pueblo.

Servicio di Salud ta un derecho humano. Ta un servicio cu tur hende mester tin acceso na dje, pues mester e servicio mester keda accessible y pagabel. Landslaboratorium ta bira un NV, gastonan sigur ta aumenta, y no tin duda cu prijsnan pa e servicio tambe lo conoce su aumento.

Otro departamentonan cu segun informacionnan tambe ta bay ser privatisa ta: p.e. Controladonan Aereo, A.T.A., etc..

Un banda gobierno ta papia di Seguridad na prome lugar, di seguridad nacional, seguridad den trafico aereo, etc.. pero di otro banda cu un NV ta pensa den direccion pa genera ganashi ¡!!!!
Pues akinan tambe trahadonan mester tene bon cuenta cu e desaroyonan nan dilanti. S.E.P.P.A. ta tende hopi informacionnan, nos no sa den ki fase e asuntonan aki ta canando, pero si nos ta preparando pa ora S.E.P.P.A. ser yama den e discusionnan.

BON DIA Aruba

Un excursion cu a habri e wowo di hobennan riba posibilidadnan di carera na Aruba

Alumnonan di VWO 5 ta haya oportunidad unico pa scohe consientemente un rumbo di estudio







ORANJESTAD—Alumnonan di VWO 5 cu economia den nan 'lespakket,' tin un bista mucho mas amplio kico ta e posibilidadnan di carera na Aruba. Pero kizas mas importante, nan tin un idea den ki direccion nan por contribui pa engrandece e base economico di nos pais.

E dia di exposicion aki, tabata organiza pa Free Zone Aruba N.V., como parti di e celebracion di su di 10 aniversario. Direccion di Enseñanza y Colegio Arubano a accepta e proposicion mesora y a tuma guia di e proyecto escolar, cu lo resulta despues den presentacionnan cu e hobennan mes lo mester prepara.

Busnan yen a transporta e hobennan, arma cu aparatonan pa graba y camera y video camera, pa e diferente presentacionnan. A acumula tur material posibel, ya cu e informacion cu a ricibi durante e dia aki, di un of otro manera mester keda refleha den nan proyecto escolar despues.

Camara di Comercio

Presidente di Camara di Comercio Edwin Roos a yama e grupo di hobennan bon bini den e auditorium di Camara di Comercio, y a duna nan un historia di organisacion, cu ta uno semi-gubernamental, cu tin como mision pa dirigi economia Aruba pa medio di informacion relevante y na tempo. E meta ta pa contribui na un crecemento economico sostenibel, balanza y continuo na interes di e comunidad Arubiano. Mester bisa cu cada un di e alumnonan a ricibi foyetonan cu tur informacion riba e tarea di Camara di Comercio. Pa loke ta oportunidad di haci un carera na e institucion, Edwin Roos a señala cu esaki ta rekeri personanan cu diploma HBO of universitario, specialisa den lei of economia.

Lighthouse Consultancy

Ruben Goedhoop di e compania di Consultancy "Lighthouse Accounting Advisory Services," a considera e oportunidad pa duna e hobennan un man den scohe nan futuro carera un honor, y a aplaudi e iniciativa. E compania mes a nace for di Price Waterhouse Coopers, y tin algun luna para riba su mes, pero cu PWC como un di e tres partnernan. E tarea di Lighthouse ta sigur duna conseho y traha strategia pa companianan. Aki e alumnonan por a conoce un aspecto di negoshi.



Price Waterhouse Coopers

Milton van Brussels ta advisor di impuesto trahando na Price Waterhouse Coopers. Su splicacion tabata dirigi riba e structura di e compania internacional aki, cu na Aruba tin partnernan local. E ta un organizacion cu ta consisti pa gran parti di profesionalnan (academiconan), y cu ta brinda su empleadonan e oportunidad pa traha na mas di 88 pais rond mundo. Na Aruba PWC ta specialisa den 'accounting' y planificacion di impuesto. Van Brussels a splica pakico accountancy y cuentanan anual di un compania ta importante, y ki trabou esaki ta exigi. Un cuenta anual por ehempel ta vital pa logra financiamento. PWC ta yuda organiza un compania di tal forma cu e ta mas eficiente riba tereno fiscal. E no ta cuenta di core pa paga belasting, sino haci bon uzo di locual lei mes ta ofrece, pa paga menos impuesto posibel. Pa tal motibo mes, PWC no solamente ta traha cu hende cu a studia Accountancy, Economia, pero tambe mester di huristanan cu specialisacion riba asuntonan fiscal.

AIB Bank

William Broekaart di AIB Bank a sera e sesion na Camara di Comercio, y e gerente di e servicio Financiero y Economico di e institucion a conta e historia di e banco, cu a nace pa stimula inversion a termino largo riba nos pais y asina encurasha expansion di sector priva, specialmente despues cu LAGO a sera. Sr. Broekaart a bisa cu AIB Bank ta e unico banco Arubiano, y a enfatisa cu aunke cu den media ta papia cu nos economia ta bayendo malo, cifranan real di tanto nos propio economia como esunnan di banco cu cos no ta nada malo. Economia ta bayendo bon. Despues di ilustra tur e servicionan cu AIB Bank ta ofrece, e hobennan a haya un idea kico ta e posibilidadnan di carera cu e banco. Cualkier persona cu un diploma sea HBO of Universitario riba e tereno di Accounting, Business Administration (Bedrijfseconomie) of Finance, por participa den e trabou corporativo di e banco. Ademas e banco mester traha semper cu Economistanan, dirigi riba varios specialisacion, mientras cu Huristanan ta necesario pa duna consehonan riba leinan corporativo.

ATIA

Na cede di ATIA, Vice Presidente Juan David Irausquin a duna un ilustracion breve di e organisacion. ATIA ta representa mas di 200 compania, cu mas di 13 mil empleado conhunto, y ta e organisacion no-gubernamental mas grandi di Aruba. E alumnonan di Colegio Arubano a haya un splicacion di e funccionamento di ATIA, cu ta pa representa interes di su miembronan. Y un cos cu tur miembronan tin como interes, ta pa economia di Aruba ta fuerte, y pa tal motibo mes tin discusion constante cu Gobierno pa finanzas publico. E hobennan tambe a tende di e posicion di ATIA riba e proposicion di introduccion di sales tax (BBO). Sr. Irausquin a duna un bon splicacion pa kico ATIA ta para contra e forma con kier introduci e salestax, y a bisa e hobennan pa sigui e desaroyonan den e lunanan siguiente.





Universidad di Aruba:

Despues a toca turno na dr. Ryan Peterson, decano di e International Business & Tourism University of Aruba, kende na un forma hopi alegre a capta atencion di e hobennan. Peterson a uza tur forma creativo pa ilustra e importancia di varios idioma pa Aruba por sigura su posicion economico, con mester tene nos cultura halto pa ta diferente como destinacion turistico, pero tambe con diverso nos pais ta. Segun Peterson, Aruba ta competi den e mundo di negoshi internacional. E enfoke berdad ta turismo, pero cu pa medio di turismo nos pais lo por cuminsa drenta otro area di servicio, manera esun financiero y otro. Tur ta relata na e mundo di negoshi internacional. Y e area aki ta ofrece un sin fin di posibilidad di carera pa nos hobennan.

Despues di a mustra tur e posibilidadnan aki, e decano di e facultad di turismo na Universidad di Aruba a bisa cu tur posibilidad di estudio pa drenta den e mundo di negoshi internacional ta presente na Aruba mes.

AHATA

Jorge Pesquera a bisa e alumnonan di Colegio Arubano cu ta dificil pa sigui cu un presentacion, despues di Ryan Peterson kende tin un talento special pa hinca un poco mas drama den su mesun ilustracion, sigur ora ta papia di un publico di hobennan. Sinembargo, e Director di AHATA a logra capta atencion si di hopi di e alumnonan di VWO 5, na momento cu el a describi tur e posibilidadnan cu e industria di turismo ta ofrece, specialmente ora ta trata di carera. E ta un industria rapido, cu hopi cambio y ta rekeri personanan cu mentenan creativo. Turismo ta e industria mas grandi di mundo, cu Francia como e pais cu ta haya mas ingreso turistico. Pero Caribe ta conoci como e region turistico mas intenso na mundo, cu turismo como e principal pilar economico. Jorge Pesquera a ilustra cu Aruba ta e tres pais mas dependiente di turismo na mundo, algo cu a yama masha hopi atencion di e hobennan. Pasobra Aruba no ta den e top 20 porshento di paisnan mas bishita na mundo.

Turismo na Aruba por ta pasando su reto, pero Pesquera a reitera cu asina mes, e industria ta bayendo bon. Kizas no mes bon cu algun aña atras, pero nos industria turistico ta solido.

Pa loke ta carera, Turismo ta ofrece un sin fin di posibilidad. E exigencia ta cu e profesional mester ta cla pa enfrenta un trabou duro y exigente, pero cu ta yen di aventura y posibilidad pa biaha.

E presentacion aki tabata apenas un parti di e dia di excursion cu a sigui cu bishitanan na varios instancia. En todo caso, e hobennan mes a keda impresiona cu tur e informacion cu nan a ricibi, cu awor nan mester canalisa no solamente den un proyecto escolar, sino cu mester sirbi como un base pa nan por scohe un rumbo di estudio cu nan ta sigur cu lo traha pa nan. Y si encaso, e intencion ta pa bolbe Aruba, un estudio cu lo sirbi economia di Aruba tambe.

Trahadornan di Hygienische Dienst no tin e autorisacion mas pa traha proces-verbaal pero

Veterinaire Dienst si ta actua y ta parti boet ora nan ta constata violacionnan

Sindicato ta pidi gobernante sali na defense di nos pueblo!!

ORANJESTAD - Tin informacion cu e trahadonan di Hygienische Dienst no tin e autorisacion mas pa traha proces-verbaal contra esnan cu ta abusa cu e salu di nos pueblo. Algo cu no por, gobernantenan mester sali na defensa di nos pueblo. Esaki contrali na Veterinaire Dienst cu si ta actua y ta parti boet ora nan ta constata violacionnan.

Otro problema ta e asunto di expire-date, ariba cual na Araba no tin lei pa sanciona tiendanan cu ta bende productonan cu nan fecha a vence. De facto nan ta hungando tambe cu salu di nos pueblo. Dor di cu hopi hende ta conciente di e fecha cu a vence ariba e producto, e producto aki ta wordo mal-bendi. Nos tin informacionnan cu nan cierto supermercadonan e Expire-date ta wordo kita for di ariba productonan of ta pone e prijs di e producto ariba e fecha cu a vence pa e consumido no wak e fecha.

Hasta nos tin informacion cu na cierto supermercadonan tin trahadonan ta traha overtime uzando nail-remover pa kita e fechanan cu a transferi.

Den SEPPA su carta pa Gobierno luna pasa, un di e puntonan ta e control di prijsnan. A mustra gobierno cu mester haci controlnan ariba productonan cu a subi barbaramente ultimo tempo dor di e medidanan di Gobierno pa subi invoerrechten ariba hopi producto.
Ta papia ariba e topico aki, pero nos no ta mira accionnan pa berdaderamente hiba un politica pa frena e subimento di prijs cu no ta legal.

Pa hopi cu ta conciente di e problema aki, e silencio ariba e cambionan cu mester bini pa haci un berdadero "prijscontole", ta mustra den direccion di un cooperacion cu e sector di comercio pa haci y deshaci cu e clase trahado.

Si no tin control, cierto comerciantenan ta haci abuso cu e subimento nan di impuesto cu e meta pa engrandece nan ganashi, mientras esnan cu ta bira victima di e mal-practica aki ta e clase trahado. SEA cual sea ta e medidanan, un control severo ta na su lugar.
Pa motibo cu hopi di e leinan ariba e tereno aki ta anticua u cual ta imposibilita un control corecto, SEPPA ta di opinion tambe cu na caminda mester revisa varios leinan cu tin di haber cu e control di prijsnan. Tambe e seccion cu ta haci control di prijsnan na departamento di Asuntonan Economico mester bira mas grande. Mester haci e control y despues si mester e sancionamento mas eficas. Pero sancionnan efectivo, sancionan cu ta trece consenshi den esnan cu ta abusa y pone nan trece cambio den nan actitud.

Leinan mester ser cambia, unda ta duna e fundacion CAS mas man liber pa por actua den concordancia cu e inspectornan di Departamento di Asuntonan Economico. Departamento di Asuntonan economico mester ta mihor equipa pa por haci un miho trabou. Manera bisa anteriormente, pa e trabaonan nos ta di opinión cu mester di hopi mas inspectornan pa haci e trabounan di control efectivamente.

Parlamentario Rudy Lampe ta señala

E origen di tur problema na Aruba ta corupcion

Parlamento di Aruba no ta bos di pueblo mas



ORANJESTAD – Parlamentario Rudy Lampe di fraccion di RED, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e problema mas serio cu ta stroba e desaroyo di paisnan ta corupcion. Pa haci pueblonan conciente di esaki a scohe un dia internacional contra corupcion, cu ta 9 di October.

Segun Lampe, Nacionnan Uni a bin cu un tratado internacional contra corupcion, cu a drenta na vigor dia 14 di December 2005. Tin 140 pais cu a firma e tratado aki, manera Reino Hulandes, y di esakinan solamente 64 pais a ratifica e tratado. Reino Hulandes ainda no a ratifica e tratado, pasobra su teritorionan di Aruba y Antiyas a keda tras cu leinan anti-corupcion. E Prome Reunion di e Paisnan cu a ratifica e tratado lo tuma lugar na Jordania di 10 pa 14 di December 2006.

CORUPCION NA ARUBA

Segun Lampe, pa Aruba tambe por bisa cu e origen di tur problema ta corupcion. Y esaki ta stroba nos pais pa bai dilanti. No ta por nada cu algun dia pasa Transparancy International a publica e Indice di Fuentenan di Soborno 2006 y ta conclui cu soborno (placa bou mesa) ta debilita e desaroyo di paisnan. Nos ta gaña nos mes si nos bisa cu Aruba no ta corupto. Recientemente tres huez a dicta sentencia di apelacion den e caso civil di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, vincula cu e partido democrata cristian, unda ta confirma cu 'smeergeld' (soborno) a keda paga y ricibi.

Parlamentario Lampe a mustra cu e presidente di e Organizacion Global di Parlamentarionan Contra Corupcion, di cual fraccion di RED ta miembro, a duna e siguiente mensahe na apertura di e conferencia di GOPAC na Tanzania, honorabel miembro di Parlamento di Canada, sr. John Williams:

"E pueblo a vota pa nos pasobra nan a pone nan speransa den nos. Pasobra nan kier nos, nan representantenan eligi, para pa honestidad, integridad, estado di derecho y bon gobernacion. Nos parlamentarionan ta e yabi pa un sosiedad democratico y prospero. Si nos parlamentarionan, como controladonan di nos gobiernonan, exigi normanan etico y y un maneho adecua di finanzas publico, anto e ora ei lo tin placa pa paga educacion, salubridad publico, camindanan, y infrastructura pa crea empleo y prosperidad individual."

PARLAMENTO NO TA MAS E BOS DI PUEBLO

Pero na Aruba parlamentarionan no ta representante di pueblo mas, sinonan a bira representantenan di gobierno. Parlamento tin e poder pa vota contra un presupuesto si e no ta beneficia e pueblo. Parlamento tin e poder pa manda un minister cas si e no ta sirbi pueblo. Ningun otro organisacion den nos sosiedad democratico tin e poder aki. Lamentablemente na Aruba Parlamento no ta mas e bos di pueblo, sino e bos di gobierno. Ta nos deber como parlamentario pa bisa un gobernante: bo a malgasta placa di pueblo, bo a horta placa di pueblo, wel bo tin cu para responsabel pa esaki. Pero cua di nos ta hacie?

Esaki ta e mision di fraccion di RED pa lucha contra corupcion. Nunca por elimina por completo corupcion. E oportunidad pa corupcion semper lo keda existi. E boluntad di politiconan pa participa den actonan coruptivo semper lo t'ei. Corupcion solamente por wordo controla, e no por wordo elimina. Pesei fraccion di RED semper ta keda vigilante, nos lo keda exigi transparencia y nos mester keda controla gobierno.

Homber di influencia ta causa basta problema

SAN NICOLAS-- Diasabra pa 11.30 di merdia, patruya di San Nicolas ta bai na un negoshi den Trompstraat paun bringamento. Na yegada polisnan ta Haya informacion cu e bringado a bai caba for di e sitio. Un testigona e sitio a mustra polisnan naunda el a bai. Un tiki mas leu, polisnan a topa e homber cu e resulta di ta J.G. di 30 aña.naci na Corsow, kende abata discutiendo cu su mama y tabata hopi agresivo.E mama ta bisa polisnan cu su yiu ora cu e ta bou di influencia di alcohol of otro substancia, ta bira grosero. El homber cu tabata den su cas a cumins sundra polisnan y tambe menasanan. El a bisanan cu el a yega di mata hende caba na Corsow, y el a bai sera. Como cu e tabata den su cas, polisnan no por a detene. Pero el a dicidi di Sali bin riba e polisnan.Mesora nan a detene y hibe warda.

Mirando e resultado di privatisacion di varios compania den pasado

Sindicatonan ta exigi mas proteccion pa nan trahadonan prome cu sigui privatisa companianan

E efecto den pasado tabata mucho negative pa trahadornan

ORANJESTAD - Alrededor di 10 aña pasa e empresa aki di Gobierno a ser privatisa y a bira AAA NV. Inversionnan pisa a ser haci y te awe tin cuestionamento riba esaki.
Algun tempo pasa a sigui un proceso pa pasa cierto partinan di e empresa pa contratistanan y consecuencia di esaki ta cu un grupo grandi di trahadornan cu tabata Empleado Publico a ser retira for di trabao. E desaroyo di e ultimo anjanan, na unda condicionan di trabao di trahadornan a ser baha, a parti algun den mitar, etc.. tambe a perjudica trahadornan. Después nos por a tende con AAA-NV ta broma cu e 'ganashi' cu a ser hasi. Claro, e trahadornan mester a entrega.!!
Después nos ta tende cu un bon trabao a ser hasi, pero no ta bisa cu esaki a costa trahadornan hopi dolor.

Postkantoor na Antiyas
Poco aña pasa e dienst aki a ser privatisa y hasta tin hende ta papia di scandalisa pa motibo di e hopi problemanan cu a surgi cu e dienst aki. A crea prome un sorto di Post nv. Después a crea un sorto di Joint-Venture cu e Empresa nacional di Post na CANADA,si S.E.P.P.A. no ta hera bao di nomber di Canadian Post NV.
Casi tur trahadornan a ser retira y un grupo por a drenta den servicio di e nv nobo.
Otronan a ricibi empleo part-time, p.e. den e lunanan cu tin hopi trabao, manera december y januari SO nan tin trabao. E otro lunanan di anjanan trahadornan tin cu cana rond busca trabao, un inseguridad sin fin.
Ultimo tempo ta sali noticianan cu e empresa canadiense no a cumpli cu su inversionnan y cosnan no a bay bon. Awor ta papia di Post Nederlandse Antillen NV. Pues un confusion enorme na Antiyas den e proceso di privatisacion.

Pero akinan ta otro ehempel pa mustra cu ta Trahadornan ta esnan cu a sufri mas di e desicionnan robes di Politiconan na Antiyas. Di otro banda, si nos tene cuenta cu loke ta pasando aworakinan na A.A.A.-NV, cu hasta e Raad v.Commisaris, pues hendenan nombra pa Politiconan y cu ta hopi serca di Politiconan, cu nan mes ora cu no hasi loke e Ministro ta bisa, nan ta wordo hala un banda, na unda ni e Partido mes tin algo di bisa, e pregunta ta e ora "ki hubo di nos pueblo"?? Pueblo tampoco tin algo di bisa??
Rond mundo nos ta mira cu Partidonan Politico ta bin cu un Plan cu su politicanan y di akinan tur hende sa kiko ta bay sosode, hasta den linea grande bo por saca afor kiko lo ta e 'drive' tras di cierto desicionnan. Pero awor ta parce cu ta e Ministro so ta dicidi.

Laboratorio na Antiyas
E Dienst aki algun aña pasa a ser privatisa y su nomber ta ADC (Analytisch Diagnostich Centrum), unda cu e empresa ta bay sigui haci trabaonan grandi pa Gobierno, e.o. justicia, salubridad y Aduana. Trabaonan cu ta exigi aparatonan sofistica, trahadornan bon prepara pa haci e testnan. Pues no ta testnan cu ta gana placa. Aserca tin e parti comercial cu ta gana placa, cu mester cubri e perdida cu testnan pa Gobierno ta crea.

Pero e competencia ta grandisimo ya cu a duna permit na hopi laboratorio pa competi cu ADC y e laboratorionan aki no tin e aparatonan sofestica, ni trahadornan bon prepara, cu e consecuencia cu nan no ta haci e testnan caro pa Gobierno. Testnan cu no tin ganashi. Consecuencia ta un bancarrota na bista.
E Ministro concerni mr. Sandra Smith a bisa "E decisión di e tempo ey a wordo tuma apesar di cu tabatin conseho negativo y awor comunidad ta yora". Akinan ta Trahadornan y un comunidad ta yora.

Postkantoor Aruba
Mayoria aplastante di trahadornan di Postkantoor na Aruba a rechasa e politica di Gobierno pa privatisa Postkantoor. Gobierno a dal bay cu e proyecto malo aki.
Trahadornan a welga, Gobierno a hiba nan Juez y de facto eynan nan a ricibi un garantia di trabao como Empleado Publico. Algun trahador a firma pa drenta e NV, pero varios a cambia nan decisión y nan a manda bisa cu nan no ta bay den e NV mas. E masa grande, mirando kico a pasa na Corsow cu Postkantoor y na Aruba cu AAA NV ta prefera un garantia di trabao.

Aunke te ainda e asunto di "overplaatsing' no ta completamente regla, ainda e trahadornan ta para ariba cu 'dificilmente nan por bay den e aventura aki' di gobierno, si tene cuenta cu tur e ehempelnan malo cu tin. Sin lubida cu e competencia cu Postkantoor tin tambe ta grandisimo.

Benny Nisbet di PPA ta señala

Un minister ta construi bus terminal na San Nicolas y otro minister ta kita DIMAS for di San Nicolas



ORANJESTAD – Benny Nisbet ta haya cu e hecho cu un minister ta construi un bus terminal y un otro ta kita DIMAS for di San Nicolas ta muestra di un maneho ad hoc, pues sin ningun sorto di coordinacion. Mientras Parlamento ta drumi riba e asunto aki, ariba e asunto aki. A celebra na e bus terminal y awor ta boca sera.

Segun Nisbet, cu D.O.O.V cu despues a bira DINA y ultimo a bira DIMAS realmente ta resulta DIMAS dentro di e maneho di gobierno pa cu San Nicolas, pueblo por saca afo di e hecho cu DIMAS ta mudando completamente for di San Nicolas pa Oranjestad.

Ainda ta fresco den memoria di e pueblo di San Nicolas cu aña pasa ora cu parti di DINA/DIMAS a wordo muda pa Tanki Flip. Hora cu e prome criticanan a wordo publico e Ministro encarga sr. Rudy Croes a garantisa cu parti di DINA lo keda San Nicolas. Mientras tanto 'E Kogel ta door de Kerk" ta asina leu cu Oranjestad(Wilhelminastraat) lo haya tanto DIMAS Tanki Flip y DIMAS San Nicolas !

Nisbet ta puntra, con un gobierno por celebra e punto mas halto di construccion di e Bus Terminal pa San Nicolas no mas cu dos siman pasa y e mesun gobierno ta kita e servicio di Gobierno cu ta hala mas ciudadano trece San Nicolas, cualnan ta haci uso tambe en grandi di e servicio di transportacion publico esta cu destinacion pa e servicionan di DOOV/DINA y awor DIMAS ?

Nan no ta mira e daño cu ta wordo causa na e poco comercio di San Nicolas door di e decision aki ?

Unda e parlamentarionan cu mester representa nos pueblo a keda den esaki.

Tur a bai "dal drinks" pa celebra e "Bus Terminal" pero tur ta drumi na momento cu pueblo y comercio di San Nicolas mester di nan.

Amigo burachi, despues di discusion , ta menasa su amigo cu aparato di soldeer

PARADERA— Diabierna atardi pa 6'or polisnan ta Haya notificacion cu lo tin un pick-up, coriendo for di rotonde na Tanki Leendert, bayendo pariba cu un homber secuestra den dje. Polisnan ta bai y ta para e pickup A-32075 y ta papia cu e chofer A.B. naci na Aruba di 54 aña, kende ta bisa cu su amigo F.F. naci na Aruba di 50 aña, enberdad tabata burachi, y nan dos a Haya un discusion cu otro. E ta bisa cu F.F. a saca un aparato di soldeer y a menase cu ne. Patruya a Haya F.F cu a aparato den su man. E tabata rabia, tabata burachi of droga. Su amigo A,.B. no kier entrega keho.

Djaca ta drumi sunu dilanti misa na Playa

ORANJESTAD— E choller Djaca ta sigui ta un molester pa e habitantenan di Oranjestad. Si e no ta bezig ta horta y kibra den auto, e biaha aki, el a dicidi di kita sur su paña y drumi blo sunu dilanti misa di Oranjestad. Polisnan a bai na e sitio pa 6.20 di mainta y a pone bisti su paña. Despues nan a core for di e luga.

Hefe di Bombero sr. Jaime Donata

Tur establecimento mester train nan personal pa actua na momento cu tin un emergencia



ORANJESTAD – E problema grandi ta cu hopi biaha comunidad ta kere cu Cuerpo di Bombero ta Superman, e organisacion aki pa emplea hende, ta depende di e placa di pagado di belasting y pesei ta percura pa brinda e pagado di belasting e miho servicio cu por, pero e comunidad y comerciante tambe mester corda cu nan tin cierto responsabilidad.

Conseho

Bo por traha un luga bunita y si Cuerpo di Bombero conseha e ciudadano na momento di traha e edificio, e ciudadano y comerciante mester por trata di tene cuenta cu e reglanan cu Cuerpo di Bombero ta pidi.

Un hende por traha un edificio masha bunita, pero si no tene cuenta cu mester un porta di salida cu un sistema di panico instala na dje, cu si na momento cu un situacion presenta, bo ta simplemente primi e porta anto e ta habri, ta un sistema cu ta yuda masha hopi mes specialmente den luganan hopi frecuenta.

Seguridad

Loke bombero ta encontra masha hopi mes, specialmente den discoteca, unda cu nan ta sera e porta nan di emergencia na yabi of cu hekwerk nan dilanti, e motibonan ta conoci caba, cu ta e adictonan ambulante cu e doñonan di club nocturno ta sera e porta di emergencia na yabi y pone trali, pero e cosnan aki ta trece problema.

E ta un responsabilidad c tin cu tene cuenta cune, paso si ta sera e porta na yabi y ta pone trali, mester percura cu ora e luga ta habri pa actividad, mester percura cu e porta ta habri tambe automaticamente si den cualkier eventualidad algo pasa.

Uza Personal

Hopi biaha no ta haci uso di hendenan cu ta traha den e edificio, tur e luganan aki ta huur un security para na porta, pero si puntra e security si e sa kico pa haci den un caso di emergencia? Sigur sigur e ta bisa cu e no sa kico pa haci of con pa handle den un forma trankilo e situacion, paso e ta traha solamente pa check si tin cos di tira, si tin arma blanco, etc,etc, pues por haci bon uso di e persona aki y no solamente di e persona aki, pero tambe di cada persona cu tin den e empresa.

Entrenamento

Tur hende cu ta traha den cualkier empresa, mester por haya e entrenamento necesario, pa actua den un momento di emergencia y esaki Cuerpo di Bombero ta duna tambe.

Si e comerciantenan paga un cierto suma, nan ta haya e entrenamento necesario pa nan empleadonan, pero bo tin cu educa e hendenan pa e servicio cu nan ta duna.

Si algo pasa den un establecimento, loke ta mas importante ta e bida di e hende y esei ta loke mester bin na prome luga.

Den e periodo aki cu Cuerpo di Bombero ta celebra e siman di prevencion di candela, sr. Donata ta spera cu tur hende, no solamente comerciante, ta conciente di e peligernan cu tin, y cu tur hende mester sa con pa actua na ocasion di un candela den un establecimento of cualkier otro tipo di situacionnan cu ta pone bida di hende den peliger.

Sr. Rudy Lampe di Fraccion di RED

Partido RED ta keda exigi transparencia y mas control riba gobierno



ORANJESTAD - E problema mas serio cu ta strobe e desaroyo di paisnan ta corupcion. Pa haci pueblonan conciente di esaki a scohe un dia internacional contra corupcion, cu ta 9 di October. Nacionnan Uni a bin cu un tratado internacional contra corupcion, cu a drenta na vigor dia 14 di December 2005. Tin 140 pais cu a firma e tratado aki, manera Reino Hulandes, y di esakinan solamente 64 pais a ratifica e tratado. Reino Hulandes ainda no a ratifica e tratado, pasobra su teritorionan di Aruba y Antiyas a keda tras cu leinan anti-corupcion. E Prome Reunion di e Paisnan cu a ratifica e tratado lo tuma lugar na Jordania di 10 pa 14 di December 2006.

Soborno

Pa Aruba tambe nos por bisa cu e origen di tur problema ta corupcion. Y esaki ta stroba nos pais pa bai dilanti. No ta por nada cu algun dia pasa Transparancy International a publica e Indice di Fuentenan di Soborno 2006 y ta conclui cu soborno (placa bao mesa) ta debilita e desaroyo di paisnan. Nos ta gaña nos mes si nos bisa cu Aruba no ta corupto. Recientemente tres huez a dicta sentencia di apelacion den e caso civil di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, vincula cu e partido democrata cristian, unda ta confirma cu 'smeergeld' (soborno) a keda paga y ricibi.

Individualismo

E presidente di e Organisacion Global di Parlamentarionan Contra Corupcion, di cual fraccion di RED ta miembro, a duna e siguiente mensahe na apertura di e conferencia di GOPAC na Tanzania, honorabel miembro di Parlamento di Canada, sr. John Williams:

"E pueblo a vota pa nos pasobra nan a pone nan speransa den nos. Pasobra nan kier nos, nan representantenan eligi, para pa honestidad, integridad, estado di derecho y bon gobernacion. Nos parlamentarionan ta e yabi pa un sosiedad democratico y prospero. Si nos parlamentarionan, como controladonan di nos gobiernonan, exigi normanan etico y y un maneho adecua di finanzas publico, anto e ora ei lo tin placa pa paga educacion, salubridad publico, camindanan, y infrastructura pa crea empleo y prosperidad individual."

No tin transparencia

Pero na Aruba parlamentarionan no ta representante di pueblo mas, sino nan a bira representantenan di gobierno. Parlamento tin e poder pa vota contra un presupuesto si e no ta beneficia e pueblo. Parlamento tin e poder pa manda un minister cas si e no ta sirbi pueblo. Ningun otro organisacion den nos sosiedad democratico tin e poder aki. Lamentablemente na Aruba Parlamento no ta mas e voz di pueblo, sino e voz di gobierno. Ta nos deber como parlamentario pa bisa un gobernante: bo a malgasta placa di pueblo, bo a horta placa di pueblo, wel bo tin cu para responsabel pa esaki. Pero cua di nos ta hacie?

Mision

Esaki ta e mision di fraccion di RED pa lucha contra corupcion. Nunca por elimina por completo corupcion. E oportunidad pa corupcion semper lo keda existi.

E boluntad di politiconan pa participa den actonan coruptivo semper lo tey. Corupcion solamente por wordo controla, e no por wordo elimina. Pesei fraccion di RED semper ta keda vigilante, nos lo keda exigi transparencia y nos mester keda controla gobierno.

Homber ta menasa y kier treat di cerbes

ORANJESTAD—Diadomingo pa 1.10 di madruga, polisnan di Oranjestad ta bai naun cas na Madiki, pa un pelea. Na yegada polisnan ta papia cu e homber J.G.A.R.naci na Venezuela di 33 aña, kende ta bisa polisnan cu e tabata bebe un cerbes y sinta ta relaha, un homber desconoci a yega cerca dje y a bise pa e dune un cerbes.Ora cu el a nenga e homber a saca un cuchiu y a menase cune. El a coi un palo pa defende su mes. Despues di un disucion, e homber a warda e cuchiu y a bai for di e luga. Polis a hiba R. su cas.

Auto horta a resulta di ta di su amiga

ORANJESTAD—Diasabra pa 3'or di mainta, polisnan coriendo den Emmastraat, ta mira un Toyota Yaris color preto coriento, y cu e polisnan a corda cu tabata procedente di ladronisia. Polisnan a sigui tras di e auto y a pare dilanti di Edificio di Corte di Husticia. E chofer J.B. di 21 aña y e ocupante H.G. naci na Aruba di 36 aña a keda deteni pa ladronisia. Polisnan a takel e auto.. Na warda polisnan ta puntra e chofer J.B. pa su nomber , pero e ta duna nomber falso. Ora cu polisnan a bai investiga, a resulta cu e no a horta e auto, pero e auto ta di su amiga. El a bai cu e auto pa e core trip. Polis a laga nan dos bai.

post aruba

ANUNCIO

Post Aruba N.V. ta participa na tur su clientenan, cu Dialuna 9 di October debido na e celebracion di "Dia Mundial di Post", tur su oficinanan lo ta habri for di 7:30 te cu 11:30 di mainta, despues di 11:30 nos lo ta sera.

Nos oficinanan lo ta habri normal riba diamars 10 di October .

Atentamente

Gerencia.

SNBA ta gradici Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank





ORANJESTAD -- Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank ta apoya SNBA cu nan "endeavor" pa bai Hulanda pa purba bende San Nicolas pa asina haya inversionistanan bin inverti na San Nicolas in particular. Vocero di SNBA, Mirtha Thielman-Valdez, den nomber di San Nicolas Business Association ta gradici sra. Madelyne Hagens di Aruba Bank y sr. Bill Carson di Caribbean Mercantile Bank pa nan soport cu SNBA.

Señora Chines ta bai cobra y ta kita fuse di cas,

como cu e no a Haya placa

PARADERA—Diasabar anochi pa 7'or, polisnan di Santa Crus a bai na un cas na Matividiri, pa un problema. Na yegada polisnan ta papia cu e señora G.F. di 52 aña y e casa A.F., kende tabata bastante bou di influencia di alcohol. E señora ta bisa polisnan cu e doño di un supermercado naa Playa a bin su cas pa cobre 300 florin, y ora cu el no por a paga, e señora Chines a saca fuse di coriente y a bai cune. Polisnan a yama e doño di e supermercado y a bise pa e bisa su casa pa trece e fusenan bek.

E homber kende tabata bou di influencia di alcohol tabata haci basta fastioso y ta tilda e polisnan cu nan a pusha su casa.

A bai mas polis na e sitio y a calma e asunto. Despues pa mas o menos 7.30 di anochi, e señora Chines a bolbe y ta trece e fusenan bek.

Homber bou di influencia cu problema cu polis

SANTA CRUZ—Diasabra pa 9.40 di anochi, polisnan di Santa Crus, ta tende nan colega na radio ta pidi yudansa, como cu un chofer burachi a lanta cune. Polisnan ta bai y a r esulta cu el a para un auto na Jaburibari di cual e chofer tabata bou di influencia y e chofer a bringa cune. Polisnan di refuerso a bai na e sitio y mester a bringa basta cu e homber J.W. naci na Aruba di 50 aña, kende a lucha cunan y tambe a menasa nan. Polisnan a logra detene y hibe warda di Santa Cruz, naunda nan a pone den cel.

LOCAL BON DIA Aruba

Aruba Music Festival tabata fenomenal!!





'Kapsalon Happy Hair' a habri su portanan

Lesa pagina B3

Marriott a organisa un entrenamento pa su gerentenan y supervisornan

Lesa pagina B4

Lionel Richie a sera e Aruba Music Festival cu un broche di oro

Lesa pagina B2

Clown Doctors a disfruta di un tayer na Antwerp, Belgica

ORANJESTAD - Aruba su clown doctors, Jamilla, Hilde, Ellen, Lenie & Susanne, kendenan regularmente ta entretene muchanan malo na Dr. Horacio Oduber Hospital na Aruba a biaha pa Antwerp, Belgica recientemente, pa participa den un tayer di un siman largo, ofreci graciosamente pa e Clinic Clowns di Belgica.

E Clown Doctors Arubiano tabata huespetnan di e Hilton na Antwerp durante nan estadia y mientras cu e siman a inclui bishitanan pa e hospitalnan local di mucha y clinicanan di oncologia, e bishita tambe a ofrece tempo pa relahacion di calidad y entretenimento.



Lionel Richie a sera e Aruba Music Festival cu un broche di oro

ORANJESTAD – Diasabra anochi, dilanti un Entertainment Center completamente yen, Lionel Richie a sa di duna un concierto di kita sombre. Richie a sera e Aruba Music Festival na e manera perfecto, dunando un presentacion sublime cu a hiba e publico bek den tempo. Richie a presenta tur su hitnan, for di tempo cu e tabata integrante di The Commodores te cu e hitnan di su album mas nobo cu a sali recientemente.

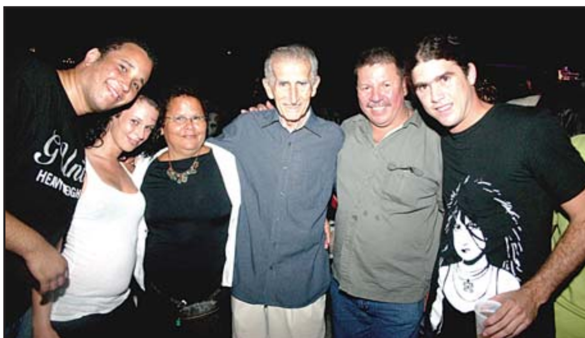
Un pabien grandi ta bai na Minister di Turismo Edison Briesen y henter e ekipo di Aruba Tourism Authority cu a organisa un excelente Aruba Music Festival.

Pa mas momento inolvidabel di e Aruba Music Festival lesa nos edicion di Klip Klap diabierna awor.



















'Kapsalon Happy Hair' a habri su portanan

DAKOTA – Recientemente den Dakota Shopping Paradise a habri su portanan 'Kapsalon Happy Hair'. Un luga masha agradabel na unda no solamente bo cabei lo keda contento si no abo tambe lo sinti bo contento y regala despues di corte, laba of blow. Di un manera masha contento y alegre e apertura aki a tuma luga sigui pa un brindis cu tur esnan cu tabata presente. Awo e luga pa mantene bo mes y bo cabei contento ta Kapsalon Happy Hair den Dakota Shopping Paradise.









BON DIA Aruba

Marriott a organisa un entrenamento pa su gerentenan y supervisornan



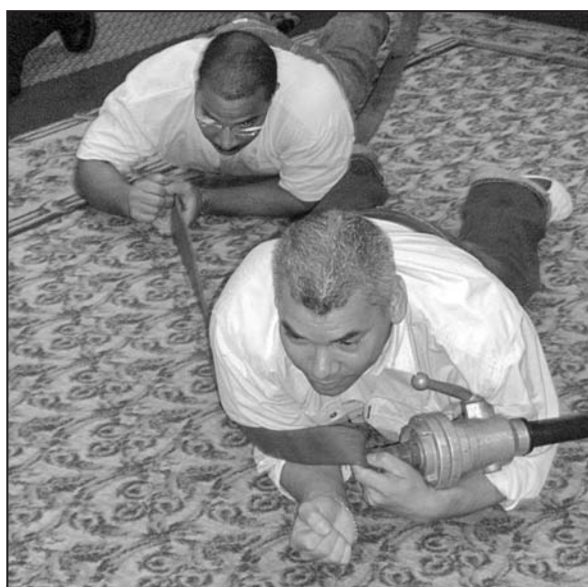
ORANJESTAD – Recientemente Marriott Resort a tene un entrenamento di candela pa su supervisornan y gerentenan. Aruba Marriott su Director di Loss Prevention y Safety, Sergio Wever, kende den pasado a sirbi como un bombero cu e cuerpo di bombero, a provee e entrenamento. Durante henter un dia mas o menos 20 participante a siña con pa trata cu situacionnan di stress y emergencia. Nan a siña con pa uza e slang di candela, con pa trata huespetnan cu a wordo herida durante un candela, y con pa haci un search and rescue. Pa merdia nan a practica loke nan a siña, cu un simulacro di candela riba un di e hotel su pisonan, unda cu un huespet lo a keda pega y cu no tabatin electricidad, kiermen no tabatin lus.

Tambe nan a siña con pa haya un salida di emergencia cu nan wowonan tapa, con pa search and rescue, con pa duna prome auxilio na un huespet herida den scuridad total y despues saca nan na un manera sigur, con pa traha cu e slang di candela den un espacio yena cu huma, mientras cu nan ta gatia riba e vloer.

E seguridad y bienestar di e huespetnan y asociadonan ta un top prioridad den e filosofio di Marriott rond mundo. Asina tambe ta un prioridad pa tin miembronan riba e propiedad cu ta entrena pa duna prome auxilio, CPR y asisti durante emergencianan manera un candela den e edificio of riba e propiedad.

E entrenamento tabata un tremendo experencia pa tur e gerentenan y supervisornan cu a participa, nan mes a splica cu nan a haya algun blausa durante e ehercicio. Nan tur a siña hopi di con pa trata situacionnan unda cu tin candela envolvi.

Den e potretnan por mira varios di e ehercicionan cu a wordo haci como tambe e entrenamento di varios supervisor y gerente participante. Tur e situacionnan tabata simulacro.











'Clea's Gift & Balloons' awo na Moko

MOKO – 'Clea's Gifts' a habri su portanan den bario di Moko y diabirena nan a haci nan tradicional 'housewarming' Caminda nan clientenan y invitadonan a sera conoci cu e tienda. E lugara ta amplio y tin regalo a cada gusto. Awo 'Clea's Gifts' tin un seccion special cu regalo pa baby. Y nos tabata tin e oportunidad pa observa varios di nan areglonan tanto den blaas como den cylinder y mucho mas. Pa e temporada cu nos ta drentando 'Clea's Gift' ta bon surti c uregalo di Pasco y nos tin pa e occasion aki un descuento di 20% riba tur regalo di Pasco. Tambe nan tin carchi pa tur occasion festivo.

'Clea's Gift' ta situa na Moko 17F, Parke Arawa bai nort caminda antes tabata designer boutique/nuebe luna. Nan tin amplio luga pa parkeer. Si bo ta pensa di regala un ser keri di bo un regalo, anto 'Clea's Gift' sigur ta e luga cu bo meste ta. Nan ta warda bo!











BON DIA Aruba

Amazonia ta introduci su busnan nobo









ORANJESTAD - Arubus, e compania local di transportacion publico, ta orguyoso di por introduci su busnan di Amazonia cu a wordo diseña recientemente, cu ilustracionnan di Angel Osorio y fotografia di Steve Keith.

E busnan a caba di drenta nos trafico, segun gerente di e restaurant, Hubert Solagnier, cu un imagen fuerte y fresco. E potretnan ta hopi yamativo, e ta agrega, y e texto ta directo y cortico. Amazonia Churrascaria, Aruba su steakhouse Brasilero preferi, a opta pa un concepto inusual pero personalisa: Hubert lo hiba bo cas, e texto ta bisa, si bo a bebe mucho hopi di e restaurant su caipirinhianan irestistibel.



Alegria cu Pierewietje y Flash

ORANJESTAD - Pierewietje y Flash ta den full swing pa preparacion pa nan show ALEGRIA. E show, manera custumber, ta bai ta hopi varia pa muchanan chiquito te cu adulto por disfruta di dje.

Pierewietje y Flash ta un grupo di cante y baile di muchanan di 3 anja te cu teeneagers. Nan tin custumber di presenta shownan di pasco y hopi variacion durante 28 anja caba. Tin miembronan den Flash cu ta aden desde nan 4 anja y ainda nan ta participa cu Pierewietje. Pero awor nan a bira coordinadora pa hopi bailenan pa e chiquito y grandinan.

E biaha aki Pierewietje 1 y 2 lo bin cu themanan manera di Barney & Friends y introduci Barney su amigo nobo RIFF. Nan mes tambe lo ta presente pa dileita un y tur! DORA e Exploradora, tambe lo bin en persona cu su primo DIEGO. Stephanie di Lazy Town, the Backyardigans, y tambe Blues Clues ta bin cu su Baby Brother SPRINKLES. Asina lo tin hopi mas di e figuranan tan stima pa nos muchanan.

Mini Flash y Flash lo bin cu bailenan tradicional te cu hopi moderno. Di Merengue te cu Hip Hop.E trajenan lo ta hopi colorido y creativo. Y ta sigur cu un y tur, lo disfruta di e tremendo show cu Pierewietje y Flash tin custumber di presenta tur anja.

E show lo ta Diabierna, October 20, 2006, pa 7:30 pm, Diasabra October 21 pa 7:30 pm y Diadomingo October 22, cu un Matinee pa 4:00 di atardi na Cas di Cultura. E caarchnan lo ta Afls. 15,= y lo ta obtenibel cerca tur majornan y tambe na Coffee Break den Caya Grandi y na Welcome Snack den La Salle Straat.

Bin un y tur pa disfruta di un biaha mas un Tremendo show di ALEGRIA.





Dora
Diego
Blues & Sprinkles

alegria
cu Pierewietje
October 20, 2006, 7:30 pm
October 21, 2006, 7:30 pm
October 22, 2006, 4:00 pm
AFls. 15,= na Cas di Cultura
Available na: Welcome Snack, Coffee Break y tur majornan.

Barney & Friends
Riff
Backyardigans





Clown Doctors a disfruta di un tayer na Antwerp, Belgica

ORANJESTAD - Aruba su clown doctors, Jamilla, Hilde, Ellen, Lenie & Susanne, kendenan regularmente ta entretene muchanan malo na Dr. Horacio Oduber Hospital na Aruba a biaha pa Antwerp, Belgica recientemente, pa participa den un tayer di un siman largo, ofreci graciosamente pa e Clinic Clowns di Belgica.

E Clown Doctors Arubiano tabata huespetnan di e Hilton na Antwerp durante nan estadia y mientras cu e siman a inclui bishitanan pa e hospitalnan local di mucha y clinicanan di oncologia, e bishita tambe a ofrece tempo pa relahacion di calidad y entretenimento.



Peter Ballière y Heleen Bongers, ambos fundadornan di e fundacion caritativo Clown Doctors na Aruba, a escolta e specialistanan di comedia durante nan bishita y a wak pa e programa conta cu un cantidad igual di siñamento y dibirticion.

Valerie van Gastel & Jacques Peustjens, e coordinadornan di e Clinic Clown Belga, a pone hunto un agenda ocupa cu tayernan diario pa siña movecion y mima, tambe cubriendo tur aspecto di sufrimento psicologico cu e muchanan hospitalisa ta pasa aden.

Tempo den e tayernan tambe a wordo dedica na actua y hunga cu muchanan cu tin handicapnan multiple y serio, pa asina purba di relaha nan contacto cu e mundo rond di nan. E payasonan lo ripara cu loke nan a siña lo yuda nan ora di tene nan bishitanan semanal aki na e scol special Bibito Pin, den colaboracion cu SVGA, Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba. Algun tempo a wordo dedica tambe na e necesidadnan di ancianonan.

Den e ultimo lunanan aki, e Clown Doctors a cuminsa bishita e ancianonan cu malesanan psico-geriatrico, institucionalisa den e casnan di anciano riba e isla.

Ballière ta splica cu mientras cu e payasonan ta hala e pensamento di e muchanan for di dolor y dificultad, tambe nan ta yuda nan surpasa nan miedo y ansiedad.

Den e caso di e ancianonan, Ballière ta agrega, e payasonan ta provee simpel contacto humano, un bishita, un sonrisa, un palabra di cariño, aliviando e isolacion sinti pa e residentenan di instituacionnan gubernamental.

Ora cu bo mira un caha cu e logo di Clown Doctors riba dje, na e aeropuerto, por ehempel, por fabor contribui, nan ta haciendo un tremendo trabou pa e comunidad y ta merece bo sosten…

Den e potretnan por mira e Clown Doctors na Antwerp, disfrutando di e ciudad bieu fantastico y e amistad di e Clinic Clowns di Belgica y nan coordinador Valerie van Gastel.

Pa mas informacion tocante e Clown Doctors Arubiano bishita : http://www.clowndoctorsaruba.com/

Pa mas informacion tocante e Clinic Clowns di Belgica bishita www.clinicclowns.be.



Skirbi pa Ruthy C Vrieswwijk-Bergen

Banda musical Styx y e cantante Lionel Richie

Un fin di siman musical fantastico y impresionante !!!
Un banda Styx cu a pone bo cabes y pianan sagudi riba ritmo, kier of no
Musica yen di energia, cu a pone hopi di nos bai bek den tempo
Tempo di un otro hubentud, cu celebrashonnan contento
Tempo di rock and roll, cu nunca ta perde nan balor
Tempo di rock and roll, musica cu su mesun sentimentonan di dolor y amor
Pa despues, e siguiente anochi, despues di e banda local cu King Valentino
Cu a deleita e publico drentando, buscando nan lugar di sinta den tur calmo
Cuminsa laga e publico sinti un tiki di locual lo bira un dushi ambiente
Un anochi fresco, caricia cu dushi biento,y cu musica suave y cayente....
Un idolo cantante Lionel Richie, cu a pone'bo bolbe enamora
Un publico dushi cu a canta hunto cu' ne, den forma di serenata iniguala
Curazonnan contento yen di nostalgia y romance un biaha mas
Dos anochi bau di un shelo bunita , dorna cu hasta un luna yen y cla...
Localnan cu hopi turista meimei di nan,
Tur a goza un mundo di ambos presentashon
Tur cos a bai na ordo, tur tawata bati man
Caranan contento, cu wowonan dirigi ariba e ensenario sin iterupshon
Pa no falta nada di e gran artista musico aki, no perde ni un moveshon
Mi no por a imaginami cu tanto hende hunto, tawata canta cada cancion
Di berdad, dos anochi di dushi musica y gran celebrashon
Aruba a score atrobe, aunke na final mi tawata un tiki preocupa
Ora mi a wak algun " muhernan hoben" burachi y canando un tiki foi sla
Mi pensamentonan a bai un rato asina' ki
den direccion di e caso di Natalee Holloway, e asunto delicado ei di algun tempo pasa
Y mi a pensa y spera, pa e muhernan hobennan aki, yega sano y salvo nan cas
Of na nan hotel, caminda nan tawata hospedando
Pasobra, nos no kier ningun sabor atras, amargando....
Un bunita Aruba Music Festival 2006 ofreci y cumpli un biaha mas
Cu hopi turista bishitando nos for di varios parti di mundo, sinti nan na cas...
Un comishon cu a traha duro pa percura pa e trankilidad y e seguridad
Un grupo di miembronan di prensa, cu imagennan bunita capta
Pa sigui promove nos isla, como un isla pacifico yena cu paz, amor y amistad
Pero.....pa brinda nos mesun hendenan tambe, un anochi alegre y positivo
Pasobra........ta nos ta Aruba......Aruba ta brinda algo di mi y di bo !!!!
Den nos bon comportashon y cordialidad, ofreciendo nos man di amistad
Pa sigui traha y construi riba nos dushi pais Aruba cu felicidad y stabilidad !!!

'STYX' a yena entertainment center cu tremendo ambiente

DAKOTA – Diabierna anochi Dakota Entertainment Center tabata yena cu ambiente di bon musica di e banda 'STYX'. Expectativnan tabata halto y e banda a logra di yena esaki pa tur esnan cu tabata presente. Cu un entertainment center no completamente yen manera cu a wordo spera e banda a toca su exitonan di mas nobo y esnan cu a haci e banda conoci rond di mundo. Sin duda algun e tabata un bon manera pa habi e week di Aruba Music Fest 2006.





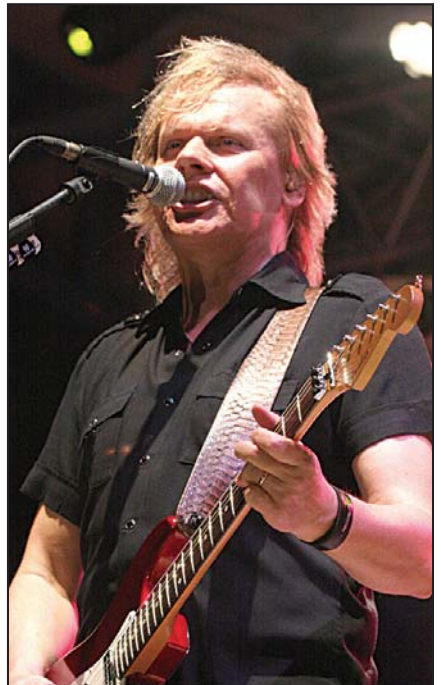






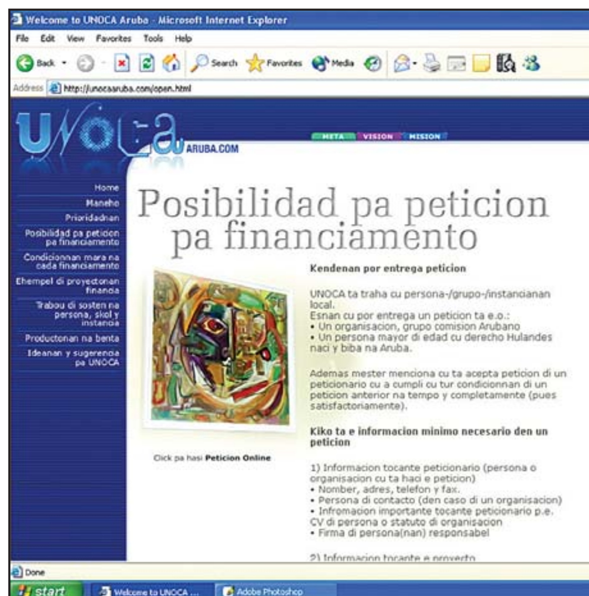


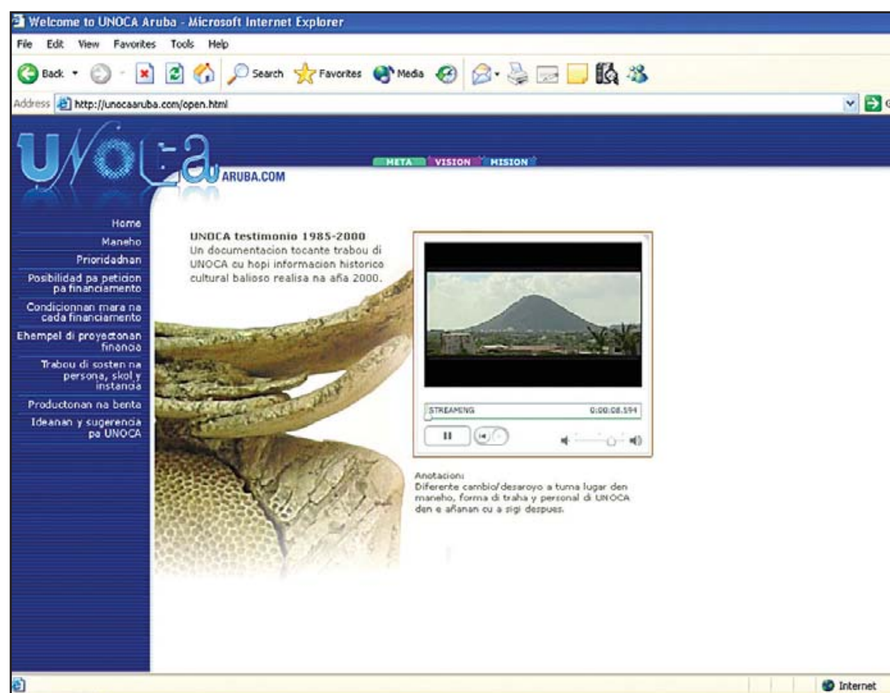




UNOCA ta invita tur artista/ musico/ escritor pa uni riba su website na bienestar di Aruba su cultura

ORANJESTAD - Como cu ta notando cu UNOCA su website ta bastante bishita e.o. na Aruba, Hulanda y USA y cu contribucion di UNOCA na cultura Arubano ta keda necesario, a dicidi pa ariba www.unocaaruba.com habri un skina specialmente pa Aruba su artistanan.
Tur artista / musico / escritor, cu ta interesa di uni riba website di UNOCA, por manda informacion (potret personal acompaña cu CV; CD-/ obra-/publicacion-/ poesia/ exposicion-/presentacionnan etc.);
potretnan di obranan (3 te 5) y adres di propio website y/o email.
Peticion di UNOCA ta pa ricibi tur informacion no mas tarda cu 13 di October venidero pa asina e diseñador di e website por cuminsa dialuna dia 16 di october cu e skina artistico di Aruba.
Pa facilita e trabou ta necesario cu e informacion ta ariba memory stick of CD. Locual ta trata informacion den texto ta prefera pa hasi uso di programa word document y pa potretnan e programa Adobe photoshop.
Si ta desea mas informacion o detaye por yama oficina di UNOCA na 582-0108 puntra pa Jessica.
UNOCA ta conbenci cu bulando hunto uni representando Aruba den e forma tecnologico moderno, sigur lo contribui na haci e identidad Arubano mas fuerte cu ta un di e prioridadnan di UNOCA.





Partido MEP:

Despues di un siman ainda e dormilonnan den AVP ta yora cu ta MEP a tuma nan cabes abao

ORANJESTAD - Ta parce cu e estupidez cu e parlamentarionan di AVP a comete siman pasa door di LEPIA formalmente durante e reunion di Parlamento ta keda persigui e partido aki.
No ta falta un solo dia den e ultimo siman aki cu e parlamentarionan di AVP ta keda yora den medionan di comunicacion cu nan no a haya oportunidad pa haci pregunta na Minister President Nelson Oduber.
Aparentemente e dormilonnan aki nunca a yega di tende di e dicho "camaron que duerme, se lo lleva la corriente". Alavez nunca nan a tende di e palabra 'verguensa' den politica!
Un cos cu tur e parlamentarionan di AVP mester siña ta cu den politica bo mester ta bibito, spierto, waaks y semper riba bo qui vive.
Hecho ta cu ningun di e parlamentarionan di AVP tin e actitud aki y pueblo mester tene su curason si e hendenan morto na soño aki mester yega un dia den gobierno. Peligroso lo ta si e pais aki mester wordo goberna pa e politiconan corupto aki y cu riba dje ta morto na soño!
Partido MEP – despues di full un siman - ya a cuminsa fada di e yoramento constante aki y nos no por imagina nos mes cu den partido AVP no tin ex-djacanan di caña cu por spierta y conseha e politiconan novato dormilon aki con mester hiba politica den Parlamento. Talvez FESCA of e Fundacion Herrera por yuda nan den esaki?
Partido MEP no tin tempo mas pa comenta riba e LEPIAMENTO di e dormilonnan den fraccion di AVP y ta termina e discusion cu dos palabra simpel: MEA CULPA!

Partido Movimiento Electoral di Pueblo

Noticia di teatro internacional

ORANJESTAD - Fundacion di Arte Aruba ta desea di informa cu e di "28 Festival Mundial di Teatro", lo tuma lugar na Korea del Sur durante e dianan 1 te cu 14 di Augustus 2007.
Gruponan di teatro na Aruba interesa pa participa na e festival lo mester inscribi pa mas tarda dia 30 di Oktober 2006 y mester manda tur informacion di e grupo, e obra, detayes tecnico, cantidad di integrante y un video.
E informacionnan aki mester ta na Korea prome cu e fecha menciona.
E organizacion ta cubri e gastonan di hotel y cuminda pa un maximo di 15 integrante durante 5 dia.
Alrededor di medio November 2006, e grupo lo ser notifica si su obra a keda selecta.
Pa mas informacion por bishita e pagina web na : www.koreaiata.or.kr
FUNDARTE ta participa alavez cu na Mei 2007 lo ser organiza un "Curso Tecnico di Teatro" na Habana, Cuba.
E gastonan di e curso y di estadia lo ser cubri, mientras cu pasashi lo ta pa cuenta di e participante. Esaki ta un oportunidad unico pa personanan envolvi den teatro, specializa nan mes mas riba e tereno aki y despues lo por pasa e experiencia pa otronan na Aruba.
Pa informacion adicional lo por tuma contacto via e-mail cu : pereiraquil@setarnet.aw
Ta intencion di FUNDARTE pa organiza un "Festival di Teatro pa Mucha " den transcurso di 2007 cu participacion di skolnan, centronan di bario y otro-nan.
Relaciona cu e festival aki, FUNDARTE lo organiza tayer-nan di teatro na principio di 2007, pa di forma aki, maestronan di skol, dirigentenan di Centro di Bario y tur interesado, por ricibi e informacion necesario con pa presenta un obra di teatro pa mucha lo mihor posibel.

E tayernan muy probablemente lo ta na idioma Spaño y lo ser duna pa un experto di teatro kende a ricibi su formacion na academianan di teatro renombra na Moscou, Russia y kende tin un trayectoria grandi riba tereno di teatro.
Mas informacion lo ser duna den e proximo simannan.

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Entiero pa e yiu homber di Anna Nicole Smith



TEXAS – Famia y amigonan a reuni na un misa pa asina forma parti di e entiero di e yiu homber di Anna Nicole Smith, Daniel cu a fayece recientemente na edad di 20 aña luna pasa ora cu el a bishita su mama y su ruman muhe recientemente naci na Bahamas. Un total di 50 persona a atende e ceremonia aki na un misa na e ciudad Mexia na Texas. El a tuma luga eynan ya cu e ex casa di Anna Nicole y tata di Daniel ainda ta biba eynan, esta Billy Smith. Anna Nicole mes no tabata presente na e ceremonia aki y e curpa di Daniel no a wordo hiba Texas tampoco pa e ocacion aki. Mayoria di su famialiarnan no a wak Daniel pa basta tempo casa, pero nan ta corda si cu tempo e tabata mucha e tabata gusta bisti manera un cowboy y core cabai.

Portman ta pose manera Hepburn riba portada di Bazaar



HOLLYWOOD – Audrey Hepburn tin un clone y esei ta Natalie Portman. Portman di 25 aña, bisti den un bisti preto iconico bisti pa Hepburn 1961 den 'Breakfast Tiffany's' lo ta riba e edicion mas nobo di Hrper Bazaar. Un Portman cu un tremendo sonrisa, ta presenta riba e portada mustrando e parti patras di e bisti cu a wordo diseña pa Givenchy. Cadenanan di perla rond di su nek, su cabei hala patras den un bando preto. 'Di berdad mi a sinti mi masha elegante diripente', Portman a bisa e revista. 'Mi kiermen nunca lo bo por compara bo mes cu Audrey Hepburn pero e elegancia ta wordo transmito den e bisti elegante, e sentimento y e emocionnan, tur esei tin den e bisti'.

Jamie Lee Curtis no tin gana di actua mas



LOS ANGELES – Jamie Lee Curtis a bisa cu el a sera su buki pa su carera di actuacion. 'Mi no ta un persona importante mas pa e mundo aki', asina Curtis a bisa Nancy O'Dell di 'Access Hollywood'. 'Den serio mi no ta pensa di sigui actua'. Curtis di 46 aña a nosa cu na e momento nan aki e ta poniendo atencion riba su famia y e no tin gana pa nada kita esaki for di dje. Curtis tabata un invitado di e show pa asina promociona su buki di mucha mas recien 'Is there a human race?'.

Fawcett ta mantene su mes positivo despues di a wordo diagnostica cu cancer



LOS ANGELES – Recientemente Farah Fawcett a haña sa cu e tin cancer pero diabienra el a anuncia cu e ta mantene un actitud positivo contra di esaki paso e ta pensa cu e lo recupera completamente. 'Mi ta determina pa combati e malesa aki y lo mi sigui bringa durante di e seis simannan aki di tratamento', asina e artista di 59 aña a bisa prensa intrenacional. E publisita di e artista a bisa cu nan ta spera cu e lo por sigui su bida normal bek pronto. E publisista no a splica ki tipo di cancer e artista tin pero el a bisa sa cu nan a haña un tumor serca e arista cu ta creciendo di manera rapido. E actris ta conoci pa su presentacionnan den e prome peliculanan di 'Charlies Angels'.

BON DIA Aruba

Mustrando cu nan tin mas abilidad cu solamente telecomunicacion

Empleadonan di Digicel a relaha y pasa tempo cu otro



ORANJESTAD –Recientemente e empleadonan di Digicel Aruba a tene un anochi di Bowling na Eagle Bowling Palace. Tur esaki den cuadro di nan agenda di eventonan familiar pa e aña aki. Un grupo grandi di empleadonan di e compania cu mas ta creciendo den henter Caribe a uni pa asina debati cu otro riba cancha di Bowling.

Riba e fotonan adhunto por haya un impresion di e evento social aki, dedica na e empleadonan di Digicel Aruba.









En coneccion cu siman di nos grandinan

Clientenan di paviljoen a gosa den casino na Radisson

PALM BEACH – Recientemente den e casino di Radisson Aruba Resort & Casino nos grandinan di paviljoen a pasa un mainta pa asian celebra nan siman special. Durante di henter siman tabata tin actividad pa nos grandinan en coneccion cu nan siman y nan a celebra den diferente manera. E grandinan di paviljoen a pasa nan mainta hungando dene casino di Radisson cu tabata un di e actividadnan final di e siman. Riba e potretnan por wak con hopi e grandinan a gosa henter mainta.













COMICS

Garfield



BOONDOCKS



FOR BETTER OR WORSE



FOX TROT



CATHY



Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 13

3 LETTERS
ALD.
ANA
G.B.S.
ILA
MIT
ODA
OLE
QUI
SLA
ULT.

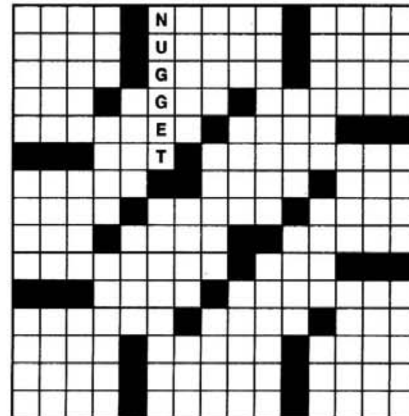
4 LETTERS
ADIT
ALMA
AMOR
BELA
CLIP
DUCE
EPIC
EQUI
FRAS
FUME
GLAD
GLIB
GNAR
GULL
HEEL
IMAM
INEE
ISAK
KADI
KANT
KENO
LIDA
MOON
NASA
NIPA
NUMB
ODIE
OGRE
OLEA
OLLA
RACE
RAYS
SAME
SION
SLOE
STEN
SWAP
TANA
TIES
TUNE
U.S.A.F.
USNA

5 LETTERS
AESIR
BWANA
CLONE
CRIBS
EDNAS
GONER
IVORY
LABAN
NAIAD
NITON
NOLOS
ODILE
RHUMB
RILLS
TO LET
UTICA
UVULA
YENTA

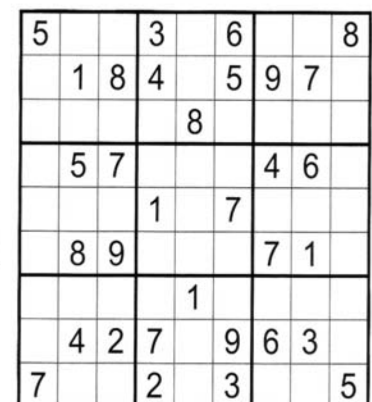
6 LETTERS
GLENDA
IAMBIC
INNATE
IRADES
~~NUGGET~~
ROBERT

7 LETTERS
BRADLEY
BRISTOL

8 LETTERS
FAMILIES
NARRATES
NUISANCE
RETICENT



SUDOKU PUZZLES



5			3		6			8
	1	8	4		5	9	7	
				8				
	5	7				4	6	
			1		7			
	8	9				7	1	
				1				
	4	2	7		9	6	3	
7			2		3			5

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

5	9	4	3	7	6	1	2	8
3	1	8	4	2	5	9	7	6
2	7	6	9	8	1	3	5	4
1	5	7	8	9	2	4	6	3
4	2	3	1	6	7	5	8	9
6	8	9	5	3	4	7	1	2
9	3	5	6	1	8	2	4	7
8	4	2	7	5	9	6	3	1
7	6	1	2	4	3	8	9	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Aruba su Clown Doctors a yuda promove e Antwerp Clinic Clowns

ORANJESTAD - Durante e fiesta spectacular di Studio 54 na e Antwerp Sportpaleis, e Clown Doctors Arubiano a yuda promove e Clinic Clowns di Belgica.

E fiesta tan anticipa di Studio 54, describi como e 'Disco Mas Grandi na Mundo' a bende completamente, cu un total di 14,300 carchi.

E anochi a conta cu un sin fin di entretenimento incluyendo The Tramps y hopi mas grupo cu ta famoso rond mundo, dilanti un publico disfrasa consistiendo di celebridadnan, streyanan deportivo, drag queens y amantenan di fiesta.

Glitter y glamour a contribui na un disco inferno fantastico, na honor di Studio 54, e club nocturno legendario di New York cu awo ta sera.

Riba e tapijt cora, Aruba su Clown Doctors tabata hunto cu e comediante celebridad Els de Schepper pa promove e Antwerp Clinic Clowns.

E payasonan a yega den dos ambulans, cu nan lusnan sendi y alarmanan ta zona, y a wordo ricibi cu hopi entusiasmo pa e prensa local, paparazzi y stacionnan di television.

Den e potretnan por mira Els de Schepper y e payasonan.

E dia anterior, durante un conferencia di prensa, e celebridad Belga a acepta e rol di Embahadora di e Clinic Clowns.















Bunita enlace matrimonial di Rymard y Miriam

ORANJESTAD – Recientemente famia Boekhout Wernet a reuni na Stadhuis pa asina por a comparti un dia yena cu amor hunto cu e pareha cu a bisa 'Si' na otro esta Rymard Boekhout y Miriam Wernet. Compaña pa an testigonan Edith Werent, Mario Roga, Nick Maduro y Roanne Boekhout, e parea a declara amor enterno na otro. Cu e bunita declaracion di amor aki e pareha ta oficialisa nan matrimonio y asina sigui nan bida awo manera un pareha casa. Masha pabien na Rymard y Miriam y un eterna luna de miel.







DEPORTE BON DIA Aruba

Basketball A y B Klas

YMCA Ling & Sons ta gana YMCA Luelco den un tremendo wega di basketball

Lesa pagina 3

Torneo "Wewe Croes 2007" ta jegando na su final y di sexto buelta a ser hunga

Torneo patrocina pa Antraco Group Aruba.

Lesa pagina 7

New York Yankees lo haci bon di laga manager Joe Torre bai

E ta keda responsabel pa loke a pasa y decisionnan cu el a tuma cu ta cuestionabel

Manera Randy Johnson cu lomba malo?

Lesa pagina 8

Juventud Tanki Leendert y RCA ta empata den duelo di futbol damas diabierna anochi





NOORD- E campeonato di futbol di damas a continua diabierna anochi y den e prome gran clash di e campeonato, Juventud Tanki Leendert ta logra un empate di 1-1 contra di RCA. Den un partido hopi preta y hopi interesante te den e ultimo minuut di wega, RCA a hiba bentaha pa largo rato di 1-0 pero den e minuutnan final un penalty a bin duna JTL e empate di 1-1 y cual tabata mereci y hustifica. Riba pagina 2 tin un relacion complete di e weganan cu a tuma lugar.

Futbol Damas – Copa Mitsubishi – 2006

Victoria pa Savaneta Stars y empate entre JTL y RCA diabierna anochi





NOORD- Campeonato di Futbol Damas a continua diabierna ultimo den Centro Deportivo Frans Figaroa cu dos partido.

Den e prome partido Savaneta Stars a enfrenta e equipo di Jong San Nicolas caminda tin cu mustra cu JSN a cuminsa e wega cu hopi motivacion pa score nan prome gol di campeonato y na di 6 minuut di wega JSN por poco ta anota nan prome goal di campeonato y bai ariba 1-0, pero e tiro ta dal na banda di gol.

Savaneta Stars a cuminsa e partido cu solamente 6 hungador, pero despues di mas o menos 10 minuut e equipo di Savaneta a forma ocho hungador riba tereno y a cuminsa presiona JSN y ta logra di anota na seis occasion den e prome periodo aki pa e prome tempo termina cu bentaha di 6-0 pa Savaneta Stars.

Den di dos tempo Savaneta Stars a sigi pone presion riba e defensa di Jong San Nicolas y ta logra aumenta e cantidad di tiro riba goal. JSN ta haya algun escapada di contragolpi pero e hungadornan di Savaneta a logra di reacciona rapidamente y kibra tur peliger di goal na tempo.

Durante fase final di e partido Savaneta Stars a haya varios oportunidad pa score, di cual por lo menos 5 tiro ta dal contra tubo di goal.

E partido ta termina 10-0 na fabor di Savaneta Stars caminda e golnan a wordo anota pa Falida Faro kende a anota 3, Christina Houtman-Illes 3, Rosemin Croes 2, Gertrude Franken 1 y Ludmila Geerman 1.

E referee kende a dirigi e partido aki tabata Gigi Solognier.

EMPATE

E di dos partido a bai entre Juventud Tanki Leendert y RCA y aki e partido a cuminsa manera tabata di spera cu hopi toke di bala y bon futbol di ambos equipo.

Den prome fase di wega JTL a tuma mas iniciativa y a tabatin mas posecion di bala, pero na di 2 minuut di wega e defensa di JTL a comete un fayo y ta RCA ta bai ariba 1-0, pa medio di un bon tiro di Jessica Rivero.

Ambos equipo a mantene nan systema di wega, cu JTL atacando via e alanan y RCA via di counter, cual a produci peligro pa porteronan di ambos equipo. Despues di 15 minuut di wega por nota e wega ta cuminsa bira mas lento y cu falta di condicion a cuminsa hunga un rol.

Den segundo tempo RCA a tuma mas iniciativa y a produci algun counter bastante peligroso, pero no ta logra sigura e wega. JTL a sigi busca pa penetra e defensa di RCA via e ala robez.

Na di penultimo minuut di wega defensa di RCA ta comete un foul den area penal riba e delantero Ishra van der Linde y aki referee a pita pa penalty y tabata Jorraine Wester-Maduro kende ta tuma e tiro y ta logra na empata e partido na 1-1.

Mirando con e wega a desaroya por bisa cu e empate tabata un resultado justo pa ambos equipo.

E referee kende a dirigi e partido tabata Eugene Farro mientras cu e organizacion di e weganan e anochi aki tabata na encargo di Gregory Engelbrecht, Rudy Carti, Frans Dijkhoff.

Topscorers despues di tres siman ta Jorraine Wester-Maduro Juventud Tanki Leendert cu 7 gol, Tibairy "Titi' Rasmijn di RCA cu 5 gol, Christina Houtman-Illes di Savaneta Stars, Falida Faro tambe di Savaneta Stars Zahira v/d Linde di Juventus Tanki Leender, tur cu 4 gol.

E Campeonato di Futbol Damas ta continua diabierna venidero pa 8'or di anochi den na Centro Deportivo Frans Figaroa caminda den e prome partido Juventud Tanki Leendert lo enfrenta Savaneta Stars, ambos ekipo invicto ainda mientras cu pa di e dos partido ta programa pa topa cu otro Britannia y e ekipo di RCA.

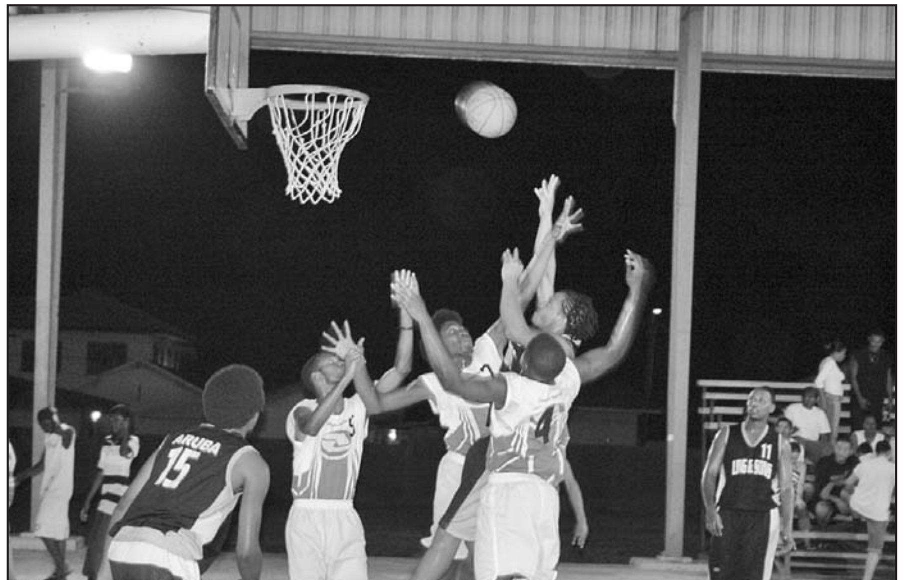


Basketball A y B Klas

YMCA Ling & Sons ta gana YMCA Luelco den un tremendo wega di basketball









SAN NICOLAS- Diahuebs anochi a coninua a riba cancha di YMCA na San Nicolas e weganan di basketball den A y B Klas. Den e prome partido den B- klas nos a haya e dos equiponan di YMCA, kendenan mester a topa cu otro, nos ta referi aki na YMCA Ling & Sons y YMCA Luelco.

Nos di Bon Dia Deportivo tabata presente y nos tin cu bisa cu nos a presencia un berdadero thriller a la NBA den e partido di basketball hunga pa e dos equiponan aki.

Na comienso e muchanan di Lind & Sons tabata mustra mas confia ariba tereno, pero mas e wega ta sigui su curso esnan di Luelco a cuminsa na domina e partido.

E wega ariba su mes tabata bon hunga, tin biaha demasiado duro cu foulnan cu e refree mester sanciona mas severo, mester remarca si cu mirando e rival grandi cu ta existi entre e dos equiponan aki y sigur e importancia di e wega, ta di lamenta cu ta un refree so tabatin pa dirigi e partido.

Na half e wega a bai aden 25 – 23 na fabor di Ling and Sons. Den e segundo periodo e muchanan di Luelco tabata domina e partido te cu den e ultimo secondenan di e wega, pero aki ta caminda cu e equipo di Ling and Sons a bin pa empata e partido 63 – 63.

Den extra overtime e muchanan di YMCA Ling and Sons tabatin e rosea mas largo pa motibo cu nan ta logra bai cu e victoria di 73 – 71 ariba e muchanan di YMCA Luelco. Topscore pa Ling and Sons tabata Shaquile Hazel cu 21 punto y Bryan Croes cu 14 punto, topscore pa e muchanan di Luelco tabata Dwayne Viothy cu 19 punto y Imar Daal cu 17 punto.

Den e partido di A – Klas, e muchanan di YMCA Vita Malt Crashes ta suta C.P.B Fast and Show cu e score final di 74 – 58, na half e wega tabata 33 – 29 na fabor di YMCA Vita Malt.

Topscore pa Vita Malt Crashes tabata Ryan Rivero cu 25 punto y Ruben Vrolijk cu 12 punto, mientras cu pa C.P.B. Fast and Show esaki tabata Eithel Kingsale cu 16 punto. Ariba e foto nos por aprecia e partido entre Ling and Sons y Luelco.

Delegacion di Aruba biahando pa competi den caredanan di mini sailboat





ORANJESTAD- Pa di 4 anja sigi Rudolf St. Jago y Jacinto Martis coredor di Aruba Mini Sailboat Foundation ta biahando pa Bonairo enconeccion cu e caredanan di boto miniaturia cu lo tuma lugar den siman di Regatta.

Tur e 3 anjanan anterior Rudolfo St. Jago y Jacinto Martis a sa di representa Aruba dignamente y a logra konkista varios premio.

Pa e anja aki tin 3 boto cu lo hasi nan prome careda na Bonairo y eseynan ta e botonan Malta Balashi y Polar di (Jacinto Martis) Redbull di (Rudolfo St. Jago).

Un palabra di danki ta bai na tur cu a copera cu nos.

Botonan cu lo representa Aruba den e caredanan di dia di Regatta ta como lo sigiente:

30 inch
1. genie………capitan di boto (Jacinto Martis)
2. rbtt bank……..capitan di boto (Rudolf St. Jago)

35 inch
1. drive motors ……….. capitan di boto (Rudolfo st. Jago)
2. malta balashi……..capitan di boto (Jacinto Martis)

40 inch
1. blackhog ……. capitan di boto (Rudolf St. Jago)
2. balashi……….capitan di boto (Rudolf St. Jago)
3. redbull ……..capitan di boto (Rudolf St. Jago)
4. polar ……..capitan di boto (Jacinto Martis)



Pisca den papel di aluminio

Ingredientenan:

1 pisca, scama y haci limpi paden
manteca/ margarina Blue Band
pida casca di un lamunchi gel
1 batata grandi, casca, herbi un tiki
1 wortel, corta y herbi un tiki
2 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
1 kopi bouillon di galiña of berdura
peterseli, corta chikito
2 slice di lamunchi gel
salo, pepper
garlic powder (conoflok powder)

Raspa e casca di lamunchi den e manteca. Corta un pida foil paper, dobel na dos y pone e pisca ariba. Hunta e pisca di paden y pafo cu e manteca. Strooi salo, pepper y garlic powder ariba y paden di e pisca. Pone e renchinan di siboyo, promenton berde y promenton cora ariba. Pone e batata corta y e wortel rond di e pisca. Strooi e peterseli ariba nan. Basha un tiki di e bouillon ariba e pisca y lora e papel di aluminio ariba y na banda pa forma un paki. Hinke den un forno cayente y lag'e horna pa 15 minuut. Ora di sirbi, habri e paki y pone e slice nan di lamunchi ariba e pisca.

Bon Appetit!

Bou invitacion di NIDEZA

SP Washinton, LIFIDA A pa torneo internacional na Venezuela



ORANJESTAD- Diabierna anochi nos di Bon Dia Deportivo tabata presente na aeropuerto Reina Beatrix, unda cu e equipo di SP Washington tabata preparando pa viaha pa Venezuela pa asina bai participa na un torneo internacional di futbol infantil cu lo tuma luga na e estado di Aragua.

E invitacion di ta bini di Asociacion Civil Niños de Zamora, un instantia no gubernamental cu ta traha specificamente den materia educativo y deportivo. Esaki ta di 4 biaha cu e torneo ta ser organisa, e torneo di futbol lo dura di 6 – 17 di Oktober den e categoria pa muchanan te cu 12 aña.

Un total di cuatro equipo di diferente parti di Venezuela mes lo participa na e torneo hunto cu esnan cu ta bin di exterior manera Brasil, Corsow, Trinidad & Tobago y Aruba. Ayera nos muchanan a hunga contra di Venezuela, diamars nan lo topa Brasil y diahuebs nan lo hunga contra di un otro equipo di Venezuela.

Hunto cu e equipo di SP Washington a biaha coach Arsenio y coach Orlando Hoevertsz y presidente di LIFIDA Aruba sr Jose " Buchi Panama" Wever.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a desea Sp Washington tur clase di exito na Venezuela.

Ariba e foto nos por aprecia e delegacion di Sp Washington na nos aeropuerto internacional Reina Beatrix.

Play-off baseball dobbel A ta cuminza awe nochi na tereno di Duracell





BARCADERA- Dialuna awor pa 8or di anochi na veld di Duracell na Barcadera lo inicia e play off semi final di nos baseball AA entre Free Zone Braves y ZEVI'S St Cruz. Un wega hopi interesante mirando cu e serie entre e 2 equiponan aki a termina 2-2 den campeonato regular. Free Zone Braves a termina na promer lugar di e campeonato regular cu record di 14-6. Cu un ofensiva monstrouso encabeza pa David Leer cu ta e champion home run 2006 cu 10, sigui pa Jethro Mohamed cu 9, Jozef Maduro cu 7, Ryan Richardson cu 5.

Di promer bateador te cu di ultimo bateador den e line-up di Braves tur tin poder di conecta un cuadragular.

Den pitcheo Braves tin rotation acceptabel encabeza pa e champion pitcher di 2006 esta Gary da Costa (6-0), Christian de la Cruz y e veterano Gregory Paulina. E line up probable di Braves ta lo siguiente:

		Pos	Avg	HR	RBI
1	David Leer	CF	333	10	21
2	Jonathan Leong	2B	247	2	8
3	Jozef Maduro	3B	390	7	27
4	Melano Albertus	1B	308	3	5
5	Jethro Mohammed	LF	392	9	27
6	Ryan Richardson	DH	295	5	16
7	Renny Hernandez	SS	308	2	8
8	Jair Thompson	C	239	1	10
9	Jouel Maduro	RF	245	3	7

Name		W	L	ERA
Gary da Costa	P	6	-	4,70

Zevi's St Cruz ta un di e 2 equiponan di Santa Cruz cu a logra clasifica e anja. Zevi's a start e prome dos round tremendo, pero a cay den e ultimo dos roundnan ganando solamente 2 wega di nan ultimo 10 partidonan. E equipo aki tin un bateo acceptabel y bon pitcheo. Den bateo nan Eduard Cannister, Sando Geerman y Gewin Thiel y den pitcheo nan tin Carlos Wester y Gerald Werleman cu por hasi un diferencia. Den e serie di mihor di 5 Braves ta e gran favorito, pero no mester balota e team di Santa Cruz aki niun tiki. E probale alineashon di ZEVI's ta lo siguiente:

		Pos	Avg	HR	RBI
1	Jeremy Croes	CF	268	1	4
2	CHristian Diaz	RF	353	-	2
3	Sando Geerman	3B	369	5	21
4	Edward Cannister	1B	379	6	22
5	Gerwin Thiel	P	377	2	9
6	Carlos Wester	SS	304	-	9
7	Egimar Lampe	LF	274	1	13
8	Gerald Werleman	2B	231	1	5
9	Gilmer Lampe	C	345	-	2

Name	W	L	ERA
Gerwin Thiel	3	3	4,06

Ta spera tur fanaticonan di baseball bin apoya nos orguyonan di Aruba.

Muchanan mester respeta nan tata.

Royal Power Botica Noord a kibra invicto di Gess Power cu knockout fulminante

CAMACURI- Diabierna ultimo campeonato di softball fastpitch a continua riba veld di Caribe unda cu lamentablemente e promer wega entre Belles Force y E-Stars no por a continua pa motibo cu Belles Force tabata 8 hungador y no por a sera nuebe den e waiting time extra di 15 minuut cual ta reglamento stipula pa Comision Pro Softball Organiza. E-Stars ta gana asina pa forfeit.

Den e di dos wega cual expectativa tabata hopi halto mirando cu Gess Power tin un lista di hungador hopi prometedor y a "challenge" Royal Power cu nan si lo kibra invicto di Royal Power a resulta den un "walk-over" pa Royal Power.

Gess ta habri cu Lucho Geerman riba monticulo pero den promer inning caba ta permiti tres careda despues di 2 error y algun hit.

Royal Power sinenbargo no tab aha cabez y ta sigi score den di segundo inning unda nan ta zona Lucho basta duro. Manager Fenchie Leon a tira man den baraha y ta saca un "Joker" Tony Warner kende porcierto ta buscando ainda su promer victoria contra Royal Power den henter su carera.

Tony Warner ta subi temblando y ta basha gasoline den e candela unda Royal Power ta probecha y ta score 7 careda mas na man di Tony Warner. Pues 7 pa Lucho y 7 pa Tony. Lucho Geerman ta bay cas cu e derota.

Di otro banda Frederick"Dikkie"Krozendijk ta habri pa Royal Power y ta coy Gess hinka den su saco. Dikkie ta bay cas cu e victoria y ta ricibi relevo di Poy Flanegin den di 4 entrada.

Royal Power 12 careda, 14 hit, 0 error.

Gess Power 2 careda, 6 hit y ta comete 4 error cu tabata desastroso pa nan. Bateadornan cu a destaca pa Royal Power ta Pilin Krosendijk 4-3, Eldrick Dijkhoff,Joslin Falcon 3-2, Estefano"Fano"Croes, Angelo"Spijker"Arnold 4-2 y Charro Loopstok 2-1. Pa Gess Power a destaca den causa perdi Raynard Marin y Angelo Laurant 3-2. Giovanni Lane 2-1.

Fanaticada di softball fastpitch campeonato ta continua tur diamars y diahuebs riba veld di Kudawecha.

Aruba dignamente representa cu Sarah-Quita den competencia na Alemania



Sarah-Quita durante defile cu bandera di su isla stima.



`Sarah-Quita cu miembronan di e MauiSails Team (Kevin Pritchard USA, Taty Frans (Bonaire)



Defile di e ceremonia inaugural di e evento cu bandera di e diferente paisnan participante.

ORANJESTAD-- For dia 22 di September pa 1 di October 2006 Sarah-Quita Offringa a participa na e evento di Professional Windsurfers Association “The 2006 Colgate PWA World Cup Sylt”, na e isla Westerland na Alemania.

Durante e ceremonia inaugural di e evento na Sylt a toca Sarah-Quita e honor di cana cu e bandera di Aruba na cabez di e fila di participantenan di diferente pais.

Un total di 130 competidor a inscribi. E evento ta uno spectacular cu ta hala hopi spectador ya cu e ta existi pa 23 anja caba.

Akinan un biaha mas Sarah-Quita tawatatin e privilegio di promove su isla stima internacionalmente.

Ademas na e 2006 Colgate PWA World Cup Sylt, Sarah-Quita a ricibi reconocemento pa e hecho cu el a bira e windsurfista mas hoben pa gana un PWA GRAND SLAM na e edad di 15 aña. Esaki a sosode na luna di juli na Fuerteventura e aña aki. Sarah-Quita a ser premia como sub-campeon den segundo puesto overall di e disciplina freestyle despues di Daida Moreno.

E organisadornan a expresa e deseo di ta anhela pa mira Sarah-Quita subi den top di e mundo di windsurfing den e añanan venidero.



Sub Campeon mundial Sarah-Quita Offringa y Campeon mundial Daida Moreno di windsurf freestyle femenino 2006

Torneo "Wewe Croes 2007" ta jegando na su final y di sexto buelta a ser hunga

Torneo patrocina pa Antraco Group Aruba.





ORANJESTAD- Willem Jacobusse cu ainda ta na kabez a enfrenta e biaha aki Norman de Borja. Norman a comete un blunder ya den comienzo. Según e ta comenta, cu su dedenan a mishi cu e pieza robez, y según nos reglamentonan e pieza cu bo touch promer, bo mester move cu ne.

Di e manera aki Willem a trece su punto facil paden.

Otro asunto tawata e encuentro entre Octavio Croes y Ferry Gerard. Octavio a logra di sali cu ventaha comfortable y un bon ataque for di apertura. Ferry a gasta masha hopi tempo mes pa busca e mihor defensa. Pero Octavio a "overlook" un combinashon cu tawata tin den e posishon y mester a perde un Alfil.

E resto tawata facil e ora pa Ferry.

Jose Pesqueira tawata tin un wega masha largo mes contra John da Silva. Den medio juego, John a propone tabla, unda e ventaha di Chelo no tawata di e visible ey ainda. Pero Chelo a rechasa e proposishon aki. John a hunga despues masha pasivo/defensivo.

Chelo a aumenta su ventaha posishonal. Remarkable ta cu Chelo a logra di haci tur esaki cu masha poco tempo mes riba su oloshi.

Ora e ventaha di Chelo a bira demasiado grandi, John a entrega e wega.

Alvin Howell y Raymundo Dijkhoff a pospone nan wega. Pero despues nan no por a haja un dia/ora conviniente pa ambos pa hunga nan partida.

E wega a wordo declara tabla reglamentario.

Paul Bouts a gana di Adolf Lichtenstein y Arjan Zwaan a haja su punto regala dor cu su contrincante no a show up.

Despues di 6 buelta, Willem a mantene su promer puesto cu 5 punto.

Na di 2 lugar, nos ta haja Ferry Gerard cu 3 ½ punto. Jose Pesqueira (Chelo) a subi te na di tercer lugar cu 4 punto.

Na di 4 lugar tin un empate entre Octavio Croes y Alvin Howell cu 3 ½ punto.

Otro siman e final di Torneo Wewe Croes 2006 ta wordo hunga.

Lo topa otro:

1 Willem Jacobusse - Paul Bouts
2 Ferry Gerard - Jose Pesqueira
3 Raymundo Dijkhoff - Octavio Croes
4 Alvin Howell - Norman de Borja
5 Adolf Lichtenstein - Arjan Zwaan

SV RCA cu tremendo hersengymnastiek diabierna anochi







SOLITO- Diabierna ultimo Comision di actividad di SV RCA a organisa un super bon hersengymnastiek, esaki combina cu mimika. Diferente grupo a participa na e hersengymnastiek, manera Ban Pe, Hala pa nos pasa, Jansen & Co, Jou Moeder y The Hypnotic Nerds.

E grupo di Hypnotic Nerds, bou commando di nan capitan Elsa Westerburger a sa na gana e hersengymanstiek, na di segundo luga a keda Jansen & Co bou liderazgo di sra Wina Jansen, por ultimo e troost prijs a bai pa e staf tecnico di division di honor bou liderazgo di DT Veron Albertsz. SV RCA kier a gradici tur cu a participa na e hersengymnastiek.

Comision di actividad di SV RCA kier a hasi un invitacion na e pueblo di Aruba pa bin participa na e grandioso Halloween Car Rally, cual lo tuma luga Diabierna 27 di Oktober proximo.

E inscripcion lo ta solamente awg 25,-, pa mas informacion por jama Shonreh na 992 8484 of Misha na 594 4449 of Mili na 568 0633.

E premionan lo ta campeon. Ariba e foto nos por aprecia e hersengymnastiek na club di SV RCA.

New York Yankees lo haci bon di laga manager Joe Torre bai

E ta keda responsabel pa loke a pasa y decisionnan cu el a tuma cu ta cuestionabel

Manera Randy Johnson cu lomba malo?

NEWYORK- New York Yankees a wordo elimina for di play off di Liga Americana y contra tur pero tur pronostico, ta e ekipo di Detroit Tigers lo bai enfrenta Oakland Athletics cuminzando mayan, pa mira cual ekipo lo bira campeon di Liga Americana y bai hunga den Serie Mundial.
New York Yankees, e ekipo cu hunto cu New York Mets tabatin e mihor recordnan di temporada regular, a bira perde tres wega sigui contra di Detroit Tigers, un ekipo cu temporada di 2005 tabata den bon di su division y hasta a manda su manager cas.
Tigers despues di a perde e prome partido, a bira gana tres wega sigui y a logra clasifica pa e wega di titulo, un cos cu ningun hende a spera cu lo a pasa.
Deporte Bon Dia Aruba ta apunta como e culpabel mayor di e situacion aki, manager Joe Torre, kende su maneho di su ekipo ta lanta hopi duda den loke e kier a logra y caminda tur su decisionnan a "back fire' formalmente den su cara.

MUSSINA-JOHNSON

Su prome error tabata di permiti Mike Mussina, keda asina hopi riba monticulo den e di dos partido, caminda Detroit a logra na descifra su lanzamentonan y Yankees a perde un bentaha di 3-1 y cu a bira e "turning point' di e serie aki.
Mussina den su ultimo weganan tabata lesiona, a keda 10 sin mira accion y simplemente no mester a wordo permiti pa bai asina largo riba monticulo.
Torre a gamble, a kere den su experencia pero Mussina no tabata mesun pitcher cu un luna y mei pasa.
E di dos error grandi di Torre tabata su decision di insisti pa Randy Johnson subi monticulo, mientras cu tur hende tabata sa cu Johnson tabatin problema di lomba, no por a pitcha e ultimo dianan di temporada y no tabata mustra mucho efectivo den su ultimo presentacionnan.
Torre tabatin pitchernan sano manera Cory Liddle pa pitcha, bon bon di salud pero a insisti di eleva Randy Johnson riba e balor di e play off di su ekipo.





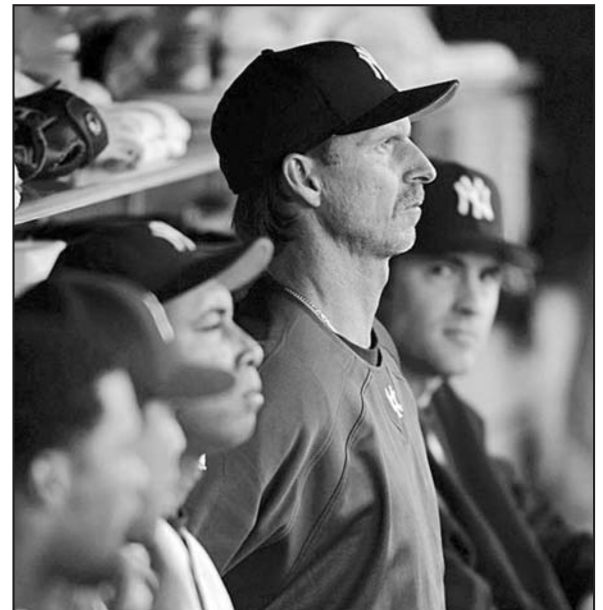
E di tres error grandi tabata pa cuminza cu Jared Wright e di cuater wega diasabra ultimo, mientras cu Liddle tabata e mihor pitcher di Yankees den e ultimo simannan. Wright semper tabata un pitcher inconsistente, no sigur di su mes y diasabra esaki a bolbe Sali na cla.

ALEX RODRIGUEZ

E di cuater error di Torre tabata cu net den e serie di play off aki, e manager di Yankees a dicidi di bai hunga cu e rol di Alex Rodriguez, kende tabatin solamente un hit den 11 turno na bate den e play off.
El a bahe di e posicion cuater pa seis y den e ultimo wega di diasabra el a pone na di ocho puesto den e alineacion. E tipo di experencianan aki no ta tuma lugar den play off, pero durante di weganan regular di e temporada, caminda por experimenta y no awor na momentonan crucial.
Cu Rodriguez tabata off ta berdad, pero e ta keda carga respet di tur hende pero Torre no a move Giambi cu tambe tabata off, e no a move Gary Sheffield cu tampoco a bati mucho cos, y pa colmo ta awor Sheffield tin 12 dia hungando bek pa pone carga e ekipo y lagando Rodriguez un banda.
Torre mester a actua luna pasa ora cu ainda Alex tabata den e slump aki, y no tuma e serie contra di Detroit Tigers pa trata di maneha un hungador cu e no por maneha.
Alex ta keda A-Rod y na tur momento e ta un peliger na bate y na lugar di mustra e hungador aki e confianza di lague caminda cu e ta, Torre no a yude na nada dor di subi'e y bah'e maner aun yoyo.
Su experimento a faya, y Torre ta responsabel ya cu e mes a yuda pone mas presion ainda riba su tercera base.

ANTICUA

Torre su sistema di dirigi e ekipo a bira obsolete, anticua y no tin nada mas cu e por aporta na e ekipo aki, kizas un otro pero no na e grupo aki.
Yankees ya no ta responde mas na e maneho di Torre y tin cu busca un otro figura pa para dilanti di e grupo aki, y mientras cu nomber di Lou Piniella ta ser menciona como e figura mas al caso, lo ta bon pa Yankees pensa tambe riba un manager mas jong, esta Joe Girardi cu a traha como coach caba di e ekipo di Yankees prome di a bai pa dirigi otro ekipo.



Dokter on Duty
ORANJESTAD
San Nicolas

Botica na warda
San Nicolas: San Lucas
Oranjestad: Botica Oduber

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP
10 Adventure of the Seas
13 Carnival

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."



Aries Maart 21 - April 19
Si un amigo ta sugeri bo un anochi yena cu activida den ciudad, puntranan si un dia na lo tin gana di haci un dia tankilo na cas cu actividadnan social.



Taurus April 20 - Mei 20
No tin luga pa bo warda energia den bo curpa. Haci uso di e poder nuclear aki cu bo tin henter dia y contagia otronan cune.



Gemini Mei 21 - Juni21
Cambionan por pasa cualkier momento den bo bida, asian ta prepara bo mes pa asina nan pasa na e momento cu ta corecto.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Ta hopi importante pa bo tuma un inventario di tur loke cu bo tin na e momento na aki, paso lo tin algun cos cu na ta corecto of na unda cu nan mester ta.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Awe abo lo ta e centro di tur loke cu pasa. Esaki ta inclui cu bo lo tin tur e atencion di tur hende cu ta pasa rond di bo awe.



Virgo Augustus 23 - September 22
Ta mas conciente di na unda bo ta actualmente y na unda bo kier bai. Si bo mester haci un cambio haci e awo e momento ta corecto.



Libra September 23 - October 22
Busca un manera pa bo tuma contacto cu bo amigonan ya asina bo ta haci algo agradabel hunto y gosa di momentonan dushi! Asinalo bo relaha bo mes.



Scorpio October 23 - November 21
Educa bo mes riba e hendenan cu ta rond di bo henter dia, esaki lo duna bo un bista mucho mas cla di loke cu ta pasando y kico bo ta haciendo.



Sagittarius November 22 - December 21
Sigui y sigui, bo ta mucho mas serca di loke cu bo kier, bo ta mas serca cu nunca! Persevera bo ta cla pa yega.



Capricorn December 22 - Januari 19
Si bo ta buscando mas tempo bo tin cu dicidi ta kico bo kier bai haci cu e tempo paso si no lo bo fada si bo no tinnada di haci cune!



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Actua di un manera directo, ta mas facil pa bo pidi un hende permiso cu bo pidi un hende despuesa pa loke cu bo lo por a haci.



Pisces Februari 19 – Maart 20
Te hassta si bo dia ta mara na un rutina cu pa hopi aña ta asina ainda, asina mes lo tin sorpresanan na caminda.

Forsa Kòrsou:

Konvoká elekshonnan den tres luna via di Medida di Supervishon Alto

WILLEMSTAD – "Forsa Kòrsou ta haña ku mester konvoká elekshonnan nobo den tres luna via di un Medida di Supervishon Haltu".

Asina lider di e partido Nelson Navarro a bisa dunando un bista riba e último desaroyonan polítiko. Navarro a konstatá un situashon di gobernashon kaótiko, sin direkshon i sin vishon na nivel insular. "Un medida asina aki ta e úniko alternativa pa saka Kòrsou for di e situashon ingobernabel aki", asina Navarro a bisa.

Navarro a bisa, ku e partido tin diferente punto di preokupashon. "Pa evitá daño ireparabel ku e lidernan aktual por kousa, mester kuminsá pensa ku e koutela nesesario riba:

1. Manera ta bai aki, ku e liderazgo defisiente ku tin, ku e instabilidat den gobernashon, Kòrsou no por drenta un status outónomo den reino. E deseo di Forsa Kòrsou ta en prinsipio pa mantené e fecha 1 yüli 2007. Forsa Kòrsou ta di opinion, ku si ta bon, ta for di 1993 Kòrsou mester a haña su status outónomo den reino. Manera ta bai aki, tòg lo mester pensa riba posponé e fecha pa bira outónomo den reino ku algun luna.
2. Via un Medida di Alto Supervishon, konvoká elekshonnan nobo den 3 luna, pa trese un alivio for di e klinch, e deadlock, e wurggreep ku gobernashon insular ta den.
3. Laga un gobièrnu nobo i stabil bou di guia di un lider real hiba nos na e Kòrsou nobo ku nos tur ta deseá.

E gobièrnu ku sinta mester haña un periodo di 1 aña pa prepará di un forma serio, bou di liderazgo fuerte i kapas, pa Kòrsou haña su status outónomo den reino. Esaki pues lo por ta 31 desèmber 2007. Di e forma aki, ounke Forsa Kòrsou, ounke no den Gobièrnu, pues ounke di ta pafó di gobièrnu, tòg ta duna un kontribushon positivo na solushonnan duradero pa pais", asina Navarro a bisa.

Navarro a bisa, ku kustumber Forsa Kòrsou ke ta parti di e solushon i no parti di e problema.

Por sierto ku den e presentashon di ayera den su sede nobo na Santa Maria, Navarro a konstatá tambe ku e proseso di struktura estatal ta mal pegá. "Sierto polítikonan na mando, ku backing di Ulanda poko poko, pero sigur a bin ta tòrnu na e deseo di pueblo. Pueblo di Kòrsou mester para un banda i wak kon un grupito ta trapando e ekspreshon di pueblo. Hendenan ku mente anti demokrátiko ta bayendo kontra e deseo di pueblo. Desishonnan grandi ta ser tumá e dianan aki, kosnan manera un moneda, un Banko Sentral, un union monetario i awor esun ku ta lantando kabes, e asuntu di un gobernadó. Tur e desaroyonan aki ta kontra e deseo di pueblo manera ekspresá den e referèndem último. No por kaba di forma hinter un pakete di desishon, pa despues pone hinter e pakete na huisio di pueblo den un referèndem pa bisa si òf no riba hinter e pakete. Forsa Kòrsou den pasado ya a proponé referèndem parsial riba kada tópiko. Mentenan maligno ta bezig ta Restrukturá Antia kontra boluntat di pueblo. Ta despues di hopi konflikto, hopi problema, hopi disfunshonamentu, despues di pèrdèmentu di hopi sèn i tempu pueblo di Kòrsou a yega na e desishon penoso ku Antia sea igual ku loke e ta awor aki òf restrukturá lo no funshoná. Desishon di pueblo mester ser respetá", asina Navarro a bisa.

CHATA ta lamentá remarkenan infundá di Diputado Schotte

WILLEMSTAD -- Direktiva di CHATA a tuma nota di remarkenan di sr. Schotte den diario Amigoe di 3 di òktober. Segun sr. Schotte CHATA ta trahando paralelo na CTB, tur hotèl individual ta bini ku nan problemanan serka dje I no serka CHATA I pa kolmo, si nan (CHATA) invertí Naf. 25 miyon den merkadeo, nos (CTB) lo invertí Naf. 25 miyon, refiriendo na e presupuesto anual di CTB.

Manera a splika sr. Schotte kaba na varios okashon, komparando presupuesto di CTB ku esfuersonan ku sektor privá ta hasi den merkadeo, ta un komparashon di pampuna I zeta di brek. Presupuesto di CTB ta alkansá Naf. 25 miyon I ta kubri gastunan operashonal di e ofisinanan di CTB na Kòrsou I den ekstranheria, gastu di direktiva di CTDF, gastunan di biahe internashonal di CTB, desaroyo di produkto, entretenimentu I merkadeo di destinashon, di kual e ultimo aki, ku ta ser kalkulá na Naf. 15 miyon (ekskluyendo finansiamentu pa merkadeo adishonal di USONA).

E presupuesto di CTB ta prosedente di entradanan general di gobièrnu, ku pa gran parti ta keda pagá pa pagadonan di impuesto di sektor privá.

Presupuestonan di hotèlnan huntu ta alkansá un multiple di presupuesto di CTB I hotèlnan ta inbertí aproksimadamente Naf. 15 miyon na merkadea e produkto.

E total di kontribushonnan di sektor privá dediká na merkadeo di hotèlnan, lineanan aereo, transportashon terestre, deporte akuatiko, taksistanan, restorantnan, atrakshonnan, bankonan, fasilmente ta surpasá e kontribushon di merkadeo di sektor públiko.

Presidente di CHATA, Paul Kok a bisa anteriormente kaba ku responsabilidat di sektor públiko ta den promoshon di e destinashon I ku sektor privá su responsabilidat ta den promoshon di produkto. Siman pasá e a ekspresá su preokupashon si kòrta den presupuesto di CTB I finansiamentu di USONA, esakinan lo tin un efekto devastador pa desaroyo turístiko di Kòrsou.

Union Europeo y Estados Unidos a yega na un acuerdo riba intercambio di datonan di pasahero aereo



Riba e foto, e pasaheronan ta embarca nan ekipahe na e aeropuerto di Barajas.

LUXUMBURG- Union Europeo y Estados Unidos a yega ayera na un acuerdo riba intercambio di dato di pasahero, aereo cu ta bula na e pais, den aerlinianan Europeo, segunfuentenan comunitario. E acuerdo , segun e fuentenan cu a wordo negosha pa funcionarionanhaltoditurparti henter anochi, mester wordo refrenda pa e ministernan di husticia den Union Europeo cu a reuni ayera na Luxumburg. E acuerdo ta indepensabel pa caba cu e incertidumbre huridicocutanaeaerolinianan, ya cu Estados Unidos ta exigi pa entrega datonan personal di cada pasahero , y si no tin un marco legal, ta expone na demanda legal di su clientenan. E problema principal di ediscusion ta pretencion mericano di cu e datonan cu e Oficina di Imigracion y Duana (ICE) ta ricibi, por wordo pasa na e otro agencianan di Estados Unidos, cu tin competencia den e lucha contra terorismo. Pero Union Europeo a laga bon cla, cu e no ta bai duna mas dato di locual ya el a ofr4ece (34 pa pasahero), cu ta inclui nomber, direccion , informacion riba e biaha, con el a contrata etc.

Hamas ta reitera cu e lo no reconoce Israel



Prome minister di Autoridad Palestino Ismail Haniyeh, di e Grupo Islamico Hamas, durante su discurso na un reunion di Hamas.

CIUDAD DE GAZA, Franja de Gaza - Hamas no ta baha di poder, e lo no baha cabes na preshon , ni lo reconoce Israel, segun e prome Minister Palestino Ismail Haniyeh, durante un discurso diabierna. Haniyeh a rechasa e mas reciente proposicion di acuerdo pa resolve e crisis den e gobierno Palestino, cu ta consisti pa lague den man di tecnocratanan. E idea a wordo promovi pa miembronan di alto nivel di Hamas, como un forma di ricibi apoyo internacional y pone fin na shete luna sin ayudo economico. “Tin escenario nobo, manera esun di un gobierno di emergencia, uno di tecnocrata of adelanta eleccion. Tur esaki tin un solo fin, cu Hamas mester baha di poder, Haniyeh a bisa dilanti cientos di miles di simpatisante. Haniyeh a reitera cu Hamas ta dispuesto pa permiti mas partido drenta den e gobierno, pero cu e grupo militante Islamico no ta cambia su posicion pa Israel, pais cu e comunidad internacional ta exigi’e pa reconoce, ademas di stop cu violencia yacepta e acuerdonan di as vigente. Nos ta afirma cu nos lo ta den cada gobierno cu nos ta sigui den e gobierno.Nos no ta reconoce Israel, el a bisa. Haniyeh a pidi e presidente modera Mahmud Abbas pa e regresa Gaza, pa reanuda dialogo pa fin di forma un gobierno di coalision. Abbas a expresa na principio di siman cu e conbersacionnan a fracasa y a acusa Hamas di no cumpli cu e acuerdo prome. Haniyeh a bis pa su parti cu ecomunidad internaiconal ta trata di impone su boluntad na esun di Hamas.

Alemania:

A haya presunto victima di Nazi den graf

DUESSELDORF, Alemania - E autoridadnan Aleman a bisa diabierna cu nan ta investigando un descubrimento di cientos di skelet, hopi di nan baby of muchanan cu indicacion di discapacidad fisico, den un presunto graf comun di e era nazi. Despues di ricibi e informacion di un habitante local, e autoridadnan di Arnsberg, a cuminsa investiga e siman aki, e santana Catolico di e poblacion ubica den west di e pais. Te awor a descubri 51 cadaver, segun e fiscal Ulrich Maass. Hopi di e skeletnan, cu ta parce di ta muchanan recien naci, te cu shete aña, ta msutra señal di discapacidad fisico, segun e autoridadnan di Arnsberg. Nan a bisa tambe cu nan a Haya den graf instrumentnan medico. Maass, fiscal di e oficina central di investigacion di crimen di e era Nazi, na Drtmund a bisa cu a cuminsa un investigacion di por lomenos 22 asesinato, en relacion Maass, fiscal de la oficina central de investigaciones de crímenes de la era nazi en Dortmund, dijo a la AP que comenzó una investigación por al menos 22 asesinatos en relación cu e mortonan, cu ta parce di con las muertes, que al parecer habrían sido el resultado de programas de eutanasia de la era nazi. No quedaba claro si sería posible presentar acusaciones. “Obviamente esaki ta e cuestion con nos ta proba e crimennan aki, despues di tur tempo. Si e muchanan a wordo venena, esaki ta practicamente imposibel, Maass a bisa. E fiscal a expresa su speransa di cu un cantidad di testigoentre nan un anciano cu a traha durante e guera den un hospital aerea, naunda e ta sospecha cu e muchanan a wordo asesina, por yuda den e caso. “E administrador di un hospital y un dokter ainda ta bibo” Maass a bisa. Como parti di un programa di eutanasia implementa durante e era nazi, e dokternan a mata casi 275mil persona, hopi di nan mucha cu tabata wordo considera incapasita, di acuerdo cu e Museo di Holocausto di Estados Unidos y otro fuente.

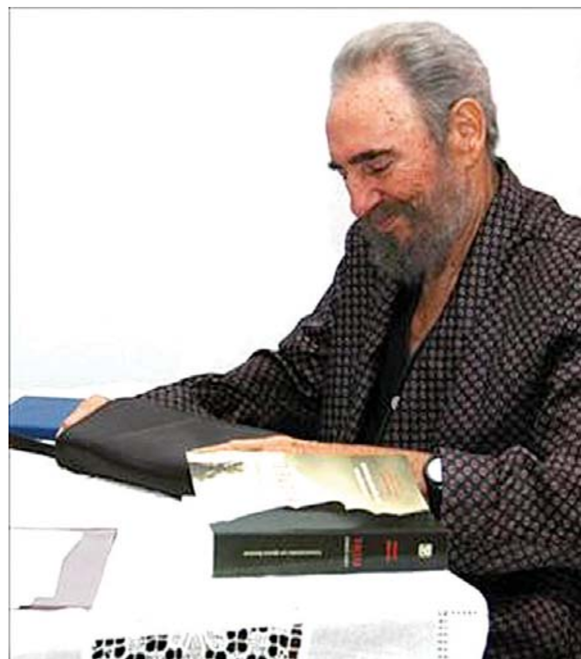
Fidel Castro tiene cáncer terminal, según la revista “Time”

WASHINGTON- El presidente cubano, Fidel Castro, que fue sometido a una operación quirúrgica abdominal en julio pasado, padece cáncer terminal y es probable que nunca retome el poder en la isla, informó la revista “Time”.

La revista, que cita fuentes anónimas del servicio de inteligencia de Estados Unidos, dijo en su página de Internet (www.time.com), que muchos en el Gobierno de EEUU están convencidos de que Castro, de 80 años, “tiene cáncer terminal y nunca regresará al poder”. “Hemos escuchado esto con seguridad, que este tipo tiene cáncer terminal”, dijo un funcionario.

Sin embargo, la revista advirtió que estos informes de inteligencia “podrían estar equivocados” y que al menos un funcionario señaló que “es casi imposible conseguir una prueba definitiva” sobre la situación actual del gobernante cubano. Las autoridades estadounidenses han especulado sobre si Castro y sus posibles sucesores, al tanto ya de la condición terminal del gobernante, “quisieron sondear la reacción del público a su ausencia” con el traspaso provisional del poder a su hermano Raúl.

Raúl Castro, de 75 años, ha estado al frente del Gobierno de Cuba desde que Castro fue sometido a la operación intestinal, y no ha dado indicios de que realizará cambios en las políticas del régimen que se instaló en el poder en 1959, indicó la revista.



El líder cubano, Fidel Castro, quien según la revista ‘Time’ fue sometido a una operación quirúrgica abdominal en julio pasado, padece cáncer terminal y es probable que nunca retome el poder en la isla.

Campaña ecuatoriana llega a su fin con la mirada puesta en la izquierda

QUITO - Golpeados por una década de inestabilidad política, los ecuatorianos elegirán presidente el domingo próximo al cabo de una corta campaña que, por primera vez desde 1979, cuando retornó la democracia, proyecta el triunfo de la izquierda en una sola vuelta.

Del proceso desabrido, poco carismático e insustancial que anticipaban los analistas hace mes y medio, ya nadie habla. Cuando restan cuatro días para que concluya oficialmente la campaña, Ecuador transpira política por todos los poros, siguiendo los movimientos de las 13 candidaturas inscritas, de las cuales cuatro -entre las que están la izquierda y la derecha duras- tienen opciones de triunfo. A la cabeza de la intención de voto y con posibilidad de ganar en un solo envión, marcha el izquierdista Rafael Correa, seguido del socialista moderado León Roldós, el magnate bananero Alvaro Noboa y, más rezagada, la derechista Cinthya Viteri. Las luces apuntan con intensidad a Correa, un carismático economista de 43 años, que, apoyado en su fugaz paso por el ministerio de Finanzas y un discurso “anti establecimiento”, promete un revolcón en el país más inestable de la región (siete presidentes en una década). El aspirante por Alianza País, quien no oculta su simpatía por el mandatario Hugo Chávez y se abstiene de considerar terrorista a la guerrilla colombiana, puso patas arriba el tablero político en sólo un mes y medio de campaña.

El candidato opositor reúne a miles de partidarios en Caracas

CARACAS - El principal candidato presidencial de la oposición en las elecciones de diciembre en Venezuela, Manuel Rosales, reunió hoy a varios miles de partidarios en Caracas, un día antes de otro mitin convocado por el presidente Hugo Chávez, que se presenta a la reelección.

Desde diferentes puntos de la capital, los “antichavistas” marcharon y convergieron en una avenida de la zona centro-oeste bajo el eslogan “Gran avalancha de Caracas”. Allí, Rosales se dirigió a sus partidarios para reiterar que en realidad Venezuela es gobernando por el “autoritarismo” cubano y que, de llegar al poder, eso acabará. La cifra de entre 100.000 y 200.000 personas que Gerardo Blyde, uno de los responsables de la campaña de Rosales, estarían presentes, finalmente no fue confirmada ni desmentida. El gerente de campaña opositora, José Vicente Carrasquero, dijo no obstante que están “muy contentos”, porque “hemos podido ver cómo el pueblo de Caracas ha respondido al llamado de la unidad”. Rosales tampoco hizo cálculos sobre participantes al exhortar “a los ríos y ríos de venezolanos que colmaron las calles en esta verdadera avalancha” a prepararse para gobernar sin revanchismos.

Dos solda a muri na Iraq den enfrentamento cu rebeldenan na Diwaniya



Thaier Aziz ta yora banda di curpa di su subrino di seis aña, y mama di e mucha muhe cubri cu un laken diadomingo den e hospital di Baqouba.



Curpa di un homber ta benta den e bisindario di Baghdad, al Khada. Polis a bis cu nan a Haya 50 curpa benta aparentemente victima di violencia y tortura.

BAGDAD - Por lo menos 30 rebelde a muri den un enfrentamento diadomingo entre extremistanan Chiita y e forsanan stranherfo y Iraqi den e ciudad Dinawiya, sur di e pais, segun autoridadnan. Tambe e comandande Mericano a anuncia cu otro dos solda amuri diasabra . Uno amuri ora cu un grupo di rebelde a ataca su patruya den nortoost di Baghdad, mientras cu e otro a muri den un atake cu bom pone banda di un caminda, segun e ehersito a bisa sin ofrece detayes. E enfrentamento na Dinawiya, di dos entre e soldanan y rebeldenan Chiita, den dos luna, a tuma luga despues cu e forsanan militar a tene rasia den un cas di un di e lidernan di e Ehersito di Mahdi, acusa di a mata suniita. Funcionario di e partidonan di e clero chiita Radical Muqtada al Sadr, cu ta lidera e milicia a nenga morto di e rebeldenan chiita. Den e combatenan, un tanki mericano a resulta destrui ora cu el a wordo alcansa pa un granat, segun e ehersito Mericano. E soldanan Mericano a aumenta den e ultimo siman e presion riba e Ehersito Mahdi, cu operativonan contra nan miembro y lidernan na Baghdad, y otro parti di e pais. E medidanan ta forma parti di un plan pa reduci dramamento di sanger. Mientras tanto por lo menos 11 Iraqi a muri den otro hecho di violencia den diferente luga den e pais, incluyendo un funcionario policial di altorango den nort di Iraq, y un muhe chiita y su yiu muhe cu tabata biaha den un bus den nortoost di Baghdad. Polisnan tambe a bisa cu nan a Haya 50 cadaver den un periodo di 24 ora cu a termina diadomingo mainta, cu ta parce victima di violencia sectaria.Hopi di nan tabatin señal di tortura.



AWE A CUMPLI ANJA E GUY PAKER WOWO BERDE DI IPA.., DAVID ....
PABIEN, HOPI ANJA MAS DI BIDA Y SALUD.
DI PARTI BO JIUNAN DAVE, CHRIS, ANDREW Y DANIEL.
DI BO AMIGO IVO Y BO AMIGANAN CU TA HOPI PA MENCIONA. Y DI BO VERY SPECIAL AMIGA.
Y TMB DI FULL IK.. Y TMB DI BO TEAM DI SOFTBALL USB.
ANTO CORDA RIBA NOS TREAT.

E minister Sur Koreano Ban Ki Moon, riba caminda pa bira e Secretario General nobo

NACIONNAN UNI-- E minister Sur Koreano di Asuntonan Exterior ban Ki-Moon, ta cometi su so den e votacion oficial cu lo tuma luga awe, pa busca e siguidor di e Secretario General di ONU, Kofi Annan. Den e recta final di e proceso di eleccion, e diescinco miembronan di e Conseho di Siguridad, lo sigui cu un votacion, den cual, despues cu e otro seis aspirantenan a bandona e votacion, e unico candidato ta e minister Sur Koreano. Ban di 62 aña, un diplomatico di carera gradua na e Universidad di Harvard, Massachusettts, ta conta cu e apoyo di e cinco grandinan di e Conseho . (China, Estados Unidos, Francia, Reino Uni y rusia) cual respaldo ta decisivo pa e eleccion pasobra nan tin derecho di veto. Den e ultimo votacion informal pa midi e preferencianan , di e miembronan di e Conseho, e otro seis candidatonan a Haya e voto negativo di algun miembro permanente, lokta supone ta un veto. Esaki a pone cu nan a bandona e contienda, mescos tambe tabata e caso cu e novelista y subsecretario di Informacion publico di ONU, e Indio Shashi Taroor, kende despues deseo hopi exitona su oponente Sur Koreano. E victoria ta casi sigur pa Ban, y tur cos ta apunta cu e Conseho di Siguridad lo remiti awe mes, na e Asamblea General, su recomendacionpa su nombramento como di ocho Secretario General di ONU.
9intchines
E minister di Asuntonan Exterior di Sur Korea, Ban Ki Moon, ta cuminda e secretario General di Nacionnan Uni, Kofi Annan.



AWE TA CUMPLI ANJA E GUY CU TA HUNGA SOFTBALL CU SU PIA NAN DEN SHELO.
DAVID PABIEN Y WISH YOU ALL THE BEST....
BUNITA BO A HASI DEN E TORNEO GUBERNAMENTAL......
GOTCHA ... GUESS WHO....

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un body di un Mitsubishi Exclipse '92 "as is where is" Afl. 1.500,= Tel: 963-9545

TA BENDE
Nissan AD Stationwagen '98 stand. Airco, Prijs Afl. 5.500,= Tel: 583-0928 / 594-9345

TA BENDE
Un Toyota Corola '04 full equipped,airco, automatic, vraagprijs Afl. 30.000,= Tel: 560-0922

TA BENDE
1 Nissan Sunny '92 di 4 porta prijs Afl. 2.850,= Tel: 744-0240

TA BENDE
Pontaic Sunfire '99 automatic, a/c, radio, CD player, excellent condition Tel: 592-2882 / 568-0987

TA BENDE
Dodge Caravan '94 fule pump daño Afl. 300,= Tel: 560-7053

TA BENDE
Honda Civic full equipped,alarma, CD player, den bon condicion Afl. 5.800,= Tel: 742-2117

TA BENDE
Un Pick-up Nissan '03 standard cu 30.000km cori, prijs ta discutibel yama Tel: 593-2256

TA BENDE
Un Suzuki Ignis '02 Blanco Tel: 592-8384

TA BENDE
Honda Civic '04 Sedan Afl. 26.5000,= Tel: 594-0012

TA BENDE
Volkwagen Polo '03 Sedan Afl. 16.000,= Tel: 594-0012

TA BENDE
Mitsubnishi Montero Sport '98 preto Autm, a/c, Afl. 13.000,= Tel: 744-5361 / 592-7871

TA BENDE
Puppies mix american bulldog bordeaux dog, Tel: 743-7755 / 744-1159

TA BENDE
Un set di sala 2 set, 3 set pa Afl. 475,= Tel: 585-0379

FOR SALE
Large 2 story home in excellent condition in Catiri with 4 bedrms on large lot, has large garage & double-pane wondows for quit and insulation. Several fruit trees on property. Afl. 699.000,= Call 733-8700

FOR SALE
1741m2 of land for sale in Wayaca residence, best location, very quit, no homes behind the land, building in far distance. Must sell fast. Afl. 238.000,= Call 733-8700

TA BENDE
Cacho Chiwawa pa mas informacion yama despues di 4'or di atardi na Tel: 587-1819

TA BENDE
Un Cas di 5 camber, 2 baño, 2 sala, 1 cushina, 1 garage segura, 1 apartment den cercania di hospital Afl. 390.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
Un cas 5 camber, 4 baño, 2 sala, cushina, 1 garage na Pos Chiquito. Prijs Afl. 675.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
Un cashi di bamboo pa Afl. 700,= un set di comedor di palo eikenhoudt manera nobo Afl. 3000,= Tel: 596-0010

TA BENDE
1 tereno ± 2004m2 eigendom na Cura Cabai pa Afl. 85.000,= y un cas na Playa di 3 camber/1 baño + 3 apartments + garashi pa 4 auto pa Afl. 345.000,= Tel: 745-7525

TA BENDE
Pieza di Toyota Tercel '95 Tel: 562-8590 - 584-0912

FOR SALE
1 window airco 12.000Btu 220V digital, marca hahemeyer nobo nobo sin uza Afl. 500,- so! Tel: 593-3174

TA BENDE
Un comode y un box cu ta sera y bo ta warde den su tas, dus bo por move cune Afl. 200,= Tel: 745-5089

TA BENDE
1 sofa bed pa Afl. 175,= Patiastraat z/n. Tel: 737-5659

TA BENDE
Un set di sala di 3 pida yama despues di 3'or pm Tel: 560-8546

TA BENDE
1 warhouse comercial building na Playa riba tereno ± 2000m2 eigendom prijs Afl. 1.600.000,= 1 cas na playa di 3 camber, 1 baño, etc. 3 apartment, garage pa 4 auto, etc. Afl. 285.000,= (Or best offer) Tel: 745-7525

TA BENDE
Un Freezer di 5 pia pa Afl. 175,= y glasnan sonserge "Huma" na bon prijs Tel: 993-7211

TA BENDE
CV Joint pa Nissan Altima '93 - '97 nobo nobo pa Afl. 400,= pa tur dos banda. Tel: 593-7753

TA BENDE
2 Windshiel(1 dilanti y 1 patras di B-11 Nissan Suny '89, y tambe fulltoolsbocks completo pa Afl. 3.500,= Tel: 564-8429

FOR SALE
Set di comedor, wandmuebel, junior,adult bed cu headboard y laatje Tel: 587-7991

TA BENDE
Un safe digital electronic with key 14" brete 10" lengte 2 luna bieuw Afl. 250,= Tel: 563-7304

TA BENDE
Un Tereno propiedad 768 m2 situa na Ponton Tel: 565-8045 / 592-9060

TA BENDE
1 cama di 1 persona cu su frame, boxspring, matras y cabes di cama di rotan Afl. 225,= Pa mas informafcin yama Tel: 994-3866

TA HUUR

TA HUUR
Camber den cas di famia, pa un persona na Sereo Blanco, tur cos inclui. Tel: 562-3006

FOR RENT
Vacantie 1 - 8 October, West Gates Lakes Orlando Florida. 3 bedroom for 12 persona, Super deal. Tel: 566-9595

TA HUUR
Apartment na Sereo Blanco 52 yama Tel: 583-7263

TA HUUR
1 camber cu hende muher solamente awa y luz inclu sin airco mester comparti baño pa Afl. 500,= Tel: 744-2220

TA HUUR
Apartment serca di hotels na bubali, full muebla Afl. 900,= pa luna minimum 4 luna. Ni pets, no children. Yama Tel: 736-3836

TA HUUR
Apartment pa un persona solamente, Afl. 550,= (inclu awa, gas, cable) Borg Afl. 350,= Tel: 565-4914 / 732-7135

TA HUUR
Per direct 2 camber apatment te Pos Chiquito, ongemeubileerd, 45m2 geschikt voor 2 personen prijs Afl. 700,= Tel: 730-0326

TA HUUR
Executive apartment, 1 bedroom w/bath, semi muebla, n/c-cable - kitchen-fri. Washmachine Afl. 1.200,= + 1 month deposit exc - water-elec. No chicld-no pets. Tel: 994-9069

TA HUUR
Un cas 2 camber, sala grandi cushina, comedor, Tanki Flip 43. Tambe ta huur apartment Afl. 500,= pa luna plus Afl. 500,= deposito. Tel: 588-2974 / 593-2939

TA HUUR
1 apartment semi muebla Afl. 650,= pa luna plus 1 luna deposito, inclui awa + luz, cable, Tel: 747-8652

FOR RENT
Center of San Nicolas, space for rent, lottery or other business. Tel: 584-7991

FOR RENT
Center of San Nicolas, fully equipped kitchen, Tel: 584-7991

TA HUUR
Apartment hopi ruim, camber grandi cu su baño, sala, comedor, cushina apart. Full muebla sin mucha den bario keto na Ponton. Tel: 582-1514

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona responsabel cu firma liber pa mira pa un señora grandi. Barrie Noord. Mester por domina papiamento y cu por keda drumi. Mester ta amabel y responsabel. Tel: 582-6404 / 588-6034 despues di 5'or atardi.

TA BUSCA
Un persona pa Limpieza, mester ta un persona serio y responsabel cu referencia, y pa keda den cas. Entre 25 pa 35 aña. Tel: 592-1003

TA BUSCA
Un un vergunning di Taxi pa Cumpra. Pa mas informacion por yama Tel: 740-5020

TA DUNA
Bijles di rekenen/wiskunde, economie/m&o, nederlands op alle niveaus. Voor info Bel: 587-2759

FOR SALE
YAHAMA R-1 pa prijs Afl. 12.500,= Tel: 568-7054

SERVICIO

TA BUSCA



Un Vergunning pa core auto Taxi. Pa mas informacion Yama Tel: 594-1212

SERVICIO PUBLICO
Tin mester di un hende cu Aanhangwagen pa tira sushi afo pa mas informacion please Yama Tel: 736-3836

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu 30 aña di experiencia, pa tur trabao tuberia, carpinteria, pega porta y bentana, blafoon, verf cas, etc. Tel: 588-2690 / 561-6126

OPORTUNIDAD UNICO
Bo kier bai Orlando pa 4 dia 3 anochi pa US$ 99.00 Tel: 001-407-355-1500 duna e siguiente reference number 3247415015. Y BON VAKANTIE NA ORALANDO!

SERVICIO PUBLICO
Aruba yuda bo prohimo, nos ta un famia den necesidad nos mester di un cama di 2 piso 1 matras di 2 persona, 1 linolio pa floer, pasobra cas di gobierno no tin mozaico y alimentacion. Dios lo yuda bosonan pa mas informacion por tuma contacto cu Tel: 747-4213

SERVICIO

A fayece cristianamente:



Pablo de Cuba
mihor conoci como: "Motata" of "Pablo Chiquito"

Na nomber di su:

yiunan: Rita y esposo Pedro Tromp-de Cuba
Henry y esposa Julie de Cuba-Geerman
Diana Tromp y Eddy Croes

nieta y nietonan: Kevin de Cuba, Aymon de Cuba y Natakia Lacle, Urbin de Cuba
Sasha Ridpath
Rudelfa, Rudmilla, Nereida Goeloe,

11 bisanietonan

Sobrino y sobrinanan: Agnes y Jacobo Tromp-de Cuba y famia
Flora y Juan Franken-de Cuba y famia
Benedicto y Gladys de Cuba-Tromp y famia
Aura y Joaquin de Cuba-de Cuba y famia
Ina y Norwin Daal-de Cuba y famia
Petra y Jopi Boekhouder-de Cuba y famia
Mary de Cuba y famia
Victoriano y Agustina de Cuba-Acosta y famia
Guillermo y Aileen de Cuba-van der Biezen y famia
Severino y Edseline de Cuba-Vlijtig y famia na Curaçao
Nicasio y Elvira de Cuba-Kelly y famia

na nomber di: Marina de Cuba y yiunan
Vera Britten y rumannan

mihor amigonan: Minguel Everon y famia
Calmero Boekhoudt y famia na Hulanda

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: de Cuba, Geerman, Tromp, Ridpath, Boekhoudt, Daal, Pas, Acosta, van der Biezen,
Vlijtig, Kelly, Everon, Lacle, Britten, Boekhoudt, Webb, Kraanwinkel, Rasmijn,
Kock, Wouters, Werleman, Diaz, Wever, Arends, Mathis, Martijn, Goeloe, Farro,
Libier, Peña, van Taarling y demas famia ta invita rumannan di congregacion di Testigonan di Jehova, tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 10 di october 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord..

Adres pa condolencia: **Salinja 4**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Santisimo sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.
Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni tempo den espacio.
Bo ta esnan eternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nos ta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.
Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.
Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion
Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presente para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

A bai drumi dushi den braza di Señor:



Señor Rodulfo Rasmijn
Naci: 10 December 1919 Fallece: 5 Oktober 2006
Mihor conoci como "Dufi piscado" of "Pai"
Ex - empleado di Lago y ex Schutter y trahado di flie, fundador di devino Niño

Na nomber di :

Su juinan: Lena y Marcelo Ras – Rasmijn
Carmen Rasmijn
Buchi y Betty Rasmijn-Maduro
Shonle y Joanne Rasmijn-Rosel
Rufo Rasmijn
Selfa y Betto Wernet- Rasmijn
Vda. Lourdes Gonsalves-Rasmijn
Lidia y Lucas Kock-Rasmijn
Manera un jiu Edward Kock

Su ruman: Sra. Vda. Celly Wever-Rasmijn y famia
Su nietonan: Reina Ras y Roland Wernet
Rosa y Juan Angela
Sigmara Rasmijn
Ryan Rasmijn
Keidrijch Lacle
Abigail Rasmijn
Yuraima Wernet
Gilbert Wernet
Jeanberto Wernet y Nathalie
Jessica y Robert Winterdal
Joshua y Rudolfo Gonsalves
Luwendrick Rasmijn
Laine y Lisandra Kock
Su bisanieto(a)nan: Roxanne y Roxienne Wernet
Jermain y Jerral Angela
Siglaine Rasmijn
Francis y Kenrick Lacle
Ricardo Winterdal
Lycienne Winterdal
Su swa y cuñanan, ihanan, Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas bisiñanan y su bon amigonan di cas:
Gunchi y famia

Pedro Tobel

Jose Lopes

Junior Rasmijn

Boei Wever

Mamai

Win Kock

Chichi
Martha Betancouet(Colombia), Nelly Garrido(Venezuela, Cecilia Rasmijn y demas famia: Rasmijn, Winterdaal, Wever, Ras, Wernet, Maduro, Angela, Rosel, Lacle, Gonzalves, Lopes, Kock, Croes, Geerman, Wouters, Castillo, Kelly, Feliciana, Franken, Winterdal, Chin-a-loy, Ponson, Panneflek, Peasch. Werleman, Eman.

I demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna Dia 9 di Oktober 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana na Catholieco na San Nicolas. E resto mortal di "Dufi piscado" of "Pai" lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Sero Preto 30
7.00 pm – 9:00 pm

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Marianita Damian

Un danki na tur esnan cu amanda flor, krans, telegram, tarheta y jamada di telefoon. Danki di curazon na famianan, amiganan, bisiñanan y amistadnan cu a duna nos palabra di forza y sosten durante e momentonan asina dificil.
Nos ta gradici tur Dokter, verpleegster y broedeman di 3e piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa nan bon trato cu nos difunto a ricibi.
Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur.

Boso atencion y sosten ta pa nos un gran consuelo.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amistadnan y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Dialuna 9 di Oktober pa 5.or di atardi y Diarazon 11 di Oktober 2006 pa 7.or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Pa descanso di alma di nos difunto.

Na nomber di su companiero, yuinan, rumannan y demas famia

Gradicimento / Invitacion

Gradici Tata Poderoso cu a duna nos un bon yiu, tata, compañero, ruman, nieto, sobrino, primo y amigo stima:

Derick Silvino Lampe (Dik of Dede)

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.
Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico y donacion.
Un danki special na tur su omo y tantanan, su amigonan. Ricardo y demas coleganan, memory racing y demas coredornan di brommer tur bisiñanan y amistadnan cu a duna nos forsa den e dianan dificil.
Danki na Solo di Pueblo pa e biografia, na George pa su bunita trabao di airbruch e caha, na Yolanda y staf di Mementomori Funeral Home pa nan bon trabao , servicio y conseho. Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 2 santo sacrificio di misa, cual ta tuma lugar:

- Diamars 10 di October 2006
- Diahuebs 12 di October 2006 tur dos pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas Jan Fleming 41-B pa descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Danki di curason, na nomber di su mayornan, Sra Madeline, yiunan,y demas famia



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y lleno de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestros hijos, protege a nuestro jovenes. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y danos tu amor. Por Cristo nuestro Señor Amen.
Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo y nos tata stima:

Ephraim Boekhoudt

Un gradicimento special na:
- Tur esnan cu a manda flor, krans, telegram of yamada telefonico.
- tur su coleganan di Aruba Trading Co.pa nan ayudo y sosten.
-Y tur esnan cu di un of otro manera a juda nos den e momentonan dificil.
Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos ta invita bo(so) pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
- Diasabra 7 di October 2006
- Diaranson 11 di October 2006
- Diasabra 14` di October 2006

tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa, despues di misa lo tin un rosario na cas Johan de Wittstraat 22 pa descanso di su alma.

Boso presencia lo keda altamente aprecia.

Danki di curazon un biaha mas di parti su esposa Mayra, yiunan y famia.

Gradicimento/Invitacion

Nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña, conosi, dokternan, y staf di hospital cu a mustra atención mediante flor, telegram, yamada y/o donacion pa Santana di Paradera y tur esnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos mama stima:



Raquel Kock-Gonzalez
(1937-2006)

Boluntad di Dios tabata pa tume den su Reino, y boso atencion y apoyo lo keda semper graba den nos curason.

Tambe nos ta haci un invitashon pa tres sacrificio di misa pa descanso di alma di Raquel riba dianan:
Diabierna 6 october 2006
Diaranson 11 october 2006
Diaranson 18 october 2006

Tur tres sacrificio di misa ta tuma lugar na Misa San Fransisco na Playa, pa 7or di anochi.

Yiunan Karla, Karoll y Karin

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad.
Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, mi ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi, mi bon Hesus, bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon
Y asina cumpli cu penitencia di amor

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

"Serca Dios so mi alma ta
na paz ta di dj'e mi
salabacion ta bin;" Ps.62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fallecimento di;

Raymundo Remigio Maduro

Na nomber di su esposa: Maria Maduro- Figaroa

Su mama: Sra. vda. Josefa Maduro-Rosel

Rumannan:
Thomasa, Nito Angela-Maduro y yuinan
Pedro, Luisa Maduro-Rasmijn y yuinan
Maria Luisa, Quito Garcia-Maduro y yuinan
Chibea, Buchi Tromp-Maduro
Jacintha, Juancho Tromp-Maduro y yuinan

Omonan y tantanan
Sobrinonan y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Primonan y primanan Swa y cuñanan:
Ihanan:

Amigonan na Aruba:

Anita Hemandez-Figaroa y
famia Fanchi Figaroa-
Figaroa y famia Ida
Delaney-Figaroa y famia
Miriam Semerel-Figaroa
Pechi Figaroa-Figaroa
Marco Garcia y Liander
Angela Henry Dirksz y
famia
Linda Croes y famia
Simona y Buchi
Lade Corina
Zonnevelt
Johnny Oduber
Ireno Werleman y famia
Leo Vrolijk y Richard Carasquero

Demas amigonan y amiganan na Aruba y Hulanda, bisiña y conocirnan y demas famianan; Maduro, Figaroa, Rosel, Angela, Garcia, Tromp, Franken, Semeleer, Oduber, Carrion, Jansen, Britten, Geerman, Kransen y Kock.

Ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 10 di October 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa santana Catolico na Sta. Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di "Raymundo" 10 ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Enbez di manda flor of krans un donacion pa Dialvse Afdeling lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box den Misa pa e bunita gesto aki

Amigonan na Hulanda:

Adres pa condolencia:
Macuarima #35 di 7or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Micericordia i berdad a kontra cu otro
Husticia I paz a sunchi otro
Berdad ta brota for di tera; I husticia ta wak
Abow for di shelo
Si, Señor lo duna loke ta bon"

Salmo 85. vers 10t/m12

Cu inmenso tristeza na nos curason y agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Sra. Vda. Veronica v/der Linden-v/der Linde
Mihor conoci como "Jonca of Ma Jonca"
Naci: 20 Julie 1918
Fayece: 07 Oktober 2006

Na nomber di su yiunan: Maria Theresa "Chichi" y Ro Kock v/der Linden
Aura "Aurita" y Fan
Tromp - v/der Linden
Lena "Magda yEduardo
Henriquez - v/der Linden
Frenky y Irena v/der
Linden – Greaux
Yolanda y Willy Arends –
v/der Linden
Ronny v-d Linden y
famia
Andy y Glenda v/der
Linden – Greaux
Rudy y Vivian v/der
Linden – Colina
Nieto y nietanan: Lisette y Fernando Jimenez y yuinan
Rossy Kock
Leyla Tromp y Nelson
Perez
Gerswin Tromp y yuinan
Geraldine y Henk Ooft y
yuinan
Patrick v/der Linden
Eugene y Julissa v/der
Linden y yui
Marlyn Dubero y yuinan
Nathalie Wever y Alain
Tromp y yuinan
Jamile v/der Linden y
Anna y yui
Rougi v/der Linden y
Taisa y yui
Sandy y Sergej Croes y
yuinan
Sue-Ann v/der Linden y
Edwin y yuinan
Andrick, Noël, Chris y
Helienne v/der Linden
Ruviaila y Rudrick v/der
Linden

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y comperman
y ihanan

Su iha stima Silvia Pietersz

Famianan: v/der Linden, Kock, Tromp, Henriquez, Greaux, Arends, Martis, Colina, Wever, Jimenez, Ooft, Croes, Lopez, Perez, de Cuba, Ras, Bislik, Ruiz, Paskel, Thijsen, Rasmijn, Pietersz, Semeleer, Almary, Mesablanco, Maduro y demas famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiña , conocirnan y Staff y personal y compañeronan di afdeling Aloé Huize Maristella Savaneta pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars **10 di Oktober 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta** y despues saliendo **pa Santana Catolico na Savaneta.**
E reston mortal lo ta reposa for **di 2'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta**

Adres pa condolencia: Savaneta 143
Di 7'or pa 9'or di anochi

Lo bai tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Huize Maristella

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

Fundacion Arubano pa Lectura Papia y Adapta



**"Als ik het nu zo allemaal opsom, komt het bij mezelf ook wat onwerkelijk over.
Dat ik dat allemaal heb gedaan!"**
Joost Veroude

FALPA ta participa cu profundo tristesa den nos curason fayecimento inespera di

Joost Veroude

Na bida un bon amigo, cliente, boluntario y presidente di FALPA.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Yunny y famia, su rumannan y famia na Hulanda, tur amigo y bon bisiña den e dianan dificil aki y cu Joost por sosega na paz.

Directiva, lesadornan, coordinadornan y tecniconan



**"Als ik het nu zo allemaal opsom, komt het bij mezelf ook wat onwerkelijk over.
Dat ik dat allemaal heb gedaan!"**
Joost Veroude

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento inespera di

Joost Veroude

Cliente, bon amigo, boluntario
y presidente di conseho di
cliente di FAVI

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Yunny y famia, su rumannan y famia na Hulanda, tur amigo y bon bisiña den e dianan dificil aki

Directiva, team y conseho di cliente

**No tin nada mas dificil
Cu desea y accepta cosnan
Manera cu nan ta.
Nos tur ta puntra "pakico"?
E contesta ta silencia
Pasobra no tin contesta**



ORACION AL ESPIRITU SANTO

**Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.**

ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y lleno de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestros hijos, protege a nuestro jovenes.
Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y danos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor
Amen.
Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece:

Josephus Embertus Henricus Veroude



conoci como: Joost

¤ 07 – 07 – 1933 Hulanda † 05 – 10 – 2006 Aruba

Un persona conoci den e mundo di handicapten

Su rumannan: Embert y Berna Veroude
Ria y Adrian
Jose y Piet Hersemans
Many y Johan van Liemp

Sobrina y sobrinonan na Hualnda
Tur su amigonan na Hulanda
Stichting FAVI
Yiu di crianza: Juny y Claudia Roja, Maria Roja mama.

Joost ta laga nos pa bay banda di nos Señor.
Nos ta bay sinti su falta, pero nos sa cu bo ta bay sosega na paz.
Nos ta stima bo hopi y semper bo ta bay keda den nos curazon.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 10 di october 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz..



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y lleno de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestros hijos, protege a nuestro jovenes.
Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y danos tu amor.

Bo a cambia mi luto na balia
Bo a kita mi pana di rou
Caba bo a bistimi fiesta
P'esei mi ta canta salmo pa bo
Sin keda keto nunca mas.
Salmo 30: 11-12

Palabra no tin pa expresa nos inmenso graditud na bosonan tur cu a mustra nos atencion y hopi carino durante fayecimento inespera y entiero di nos mamai y nos ruman stima



Sra. Anna Maria Jansen-Alberts

Danki ta Sali for di profundo di nos curason na famianan, bisinanan, rumanan di Legion di Maria "Causa di nos legria" y di Curia Aruba, gruponan di Oracion "Hesus Misericordioso" y "Hesus Manso y Humilde di Curason", Grupo di Padvinderij APG specialmente " Jeanne d'Arc Groep", nos colleganan di trabou cu a convevi cu nos asina bunita, den mas amistadnan cu a duna nos palabranan di forsa of cu a yuda nos na un of otro forma durante e momento nan asina doloroso y dificil.

Danki na tur esnan cu a hasi jamada, pone condolencia den corant, manda telegram, carchi y krans of cu a hasi un donation pa Santana Savaneta, y tur esnan cu tabata cu nos den pensamento y Oracion.
Un danki tambe na: Docter. Geerman Tromp
Pastoor Rene
Pastoor Hercules
Coro Alegria Hubenil y Coro Mixto di Savaneta
Max Hassell
Trio di Ruben Croes, Yolanda Croes y Mirtha Bisslik
Y sigur na Ad Patres pa nan attention y servicio excelente

Boso presencia, carino y attention tabata y lo keda un gran Consuelo pa nos.
Cu nos bon Dios bendiciona boso

Tambe ta bay tin un invitation pa e nobena pa descanso di alma di Mamai cu lo tuma lugar na Savaneta 124-A desde Diadomingo, 8 di Oktober pa 7'or pm
Dialuna dia 16 di Oktober lo tin Sto. Sacrificio di Misa di Ocho dia 6:30 pm na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues lo Misa lo resa ultimo rosario na cas.

Den number di yuinan y nan famianan, rumannan y demas famia



Pa nos Ompi Glen cu a bai Sosega den brasa di senor JesuCristo

Ompi nos Ompi stima.Nos lo bai hanja Bo falta, pero nos lo keda stima Bo mescos tempo Bo tabata cu nos, pero nos ta acepta boluntad di papa dios cu kier bo serca dje.Ompi compana nos semper manera bo a gusta hasi, I resa pidi Papa Dios pa duna nos forsa pa nos por acepta e perdida grandi aki cu ta di dos den nos bida.Ompi drumi dushi.di nos cu semper a stimabo I cu lo sigi stimabo.

Sharina, Mary Ann, Thaisia, Glenne lee, Toby i Joslenny Martinus.
Ashlin I Angelle Conquet.

ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parce cy tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas.

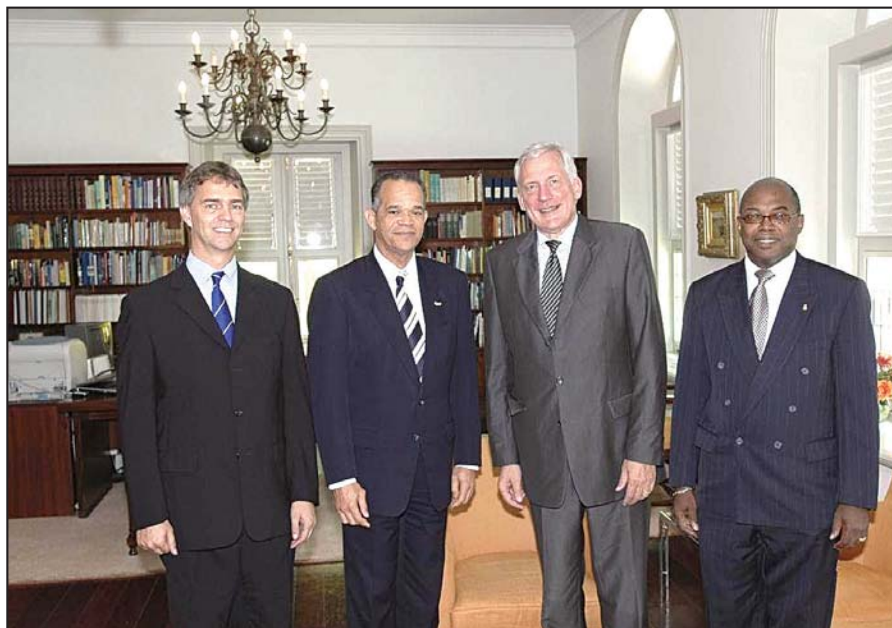


Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta siggur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas.
Pero nos no ta perde speransa.
Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud.
Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla. Esaki no ta roga Bo den nomber di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

Representante di Union Oropeo na Guyana a bin tuma despedida na Antia



WILLEMSTAD - - Embahador señor Per Eklund ku ta representante di Komishon Europeo establesé na Georgetown, Guyana i ku ta enkabesá e delegashon di Union Europeo ayá a bin tuma despedida.

Bou di e delegashon aki ta resortá, banda di Aruba, Sürnam, Trinidat, Tobago i Guyana tambe Antia Hulandes.

Señor Eklund a ser akreditá na aña 2003 na Georgetown Guayana i durante un periodo di 4 aña el a traha komo hefe di e delegashon menshoná. Durante su periodo na e delegashon di Guayana el a trahá riba diferente programa di Union Europeo i proyekto pa Antia Hulandes.

Relashoná ku su despedida pronto komo hefe di e delegashon menshoná, señor Per Eklund a hasi un bishita pa tuma despedida di Gobernador di Antia mr. F. Goedgedrag. El a ser kompaña pa e Ordonadó Teritorial di Fondo di Desaroyo Europeo na Antia Hulandes señor ir. R. L James.

Ademas riba e mesun dia señor Eklund huntu ku señor James a sostené un kombersashon kòrtiku ku Minister Presidente di Antia Hulandes, señora Emily de Jongh-Elhage. Serka Minister Presidente a trata progreso di algun proyekto importante i programanan di Antia Hulandes, ku ta ser finansiá pa Union Europeo. A trata entre otro preparashon di proyektonan i programanan ku lo ser finansiá bou di e di nuebe Fondo di Desaroyo Europeo. E fondonan aki ta prosedé di e asina yamá Single Programming Document(SPD) ku a ser firmá den luna di ougùstùs 2005 entre Union Europeo i Antia Hulandes. Ademas e programa hubenil 'Support to Netherlands Antilles Youth Development Programme(en korto:SNAYDP) Sosten di e Programa di Desaroyo Hubenil pa Antia Hulandes' ku ta den ehekushon awor aki tambe tabata punto di kombersashon. E programa hubenil aki a probá su balor i den futuro lo intensivá su ehekushon. Den kuadro di e programa hubenil aki señor Eklund i Minister President di Antia Hulandes señora de Jongh-Elhage a asistí na entrega di sertifikado na hóbennan ku a finalisá e kurso di diseñá uña ku éksito. Ademas algun proyekto tékniko di Union Europeo ku ta den preparashon manera e Proyekto di kloaka i proyektonan di renobashon di bario i proyektonan relatá na produkshon i distribushon di awa tambe tabata tópiko di kombersashon.

Durante su bishita na Kòrsou señor Eklund a sostené un kombersashon kòrtiku ku Representante di Hulanda na Antia Hulandes, señor R. Vermaas. Riba pòrtrèt señor P. Eklund i señor James durante nan bishita serka Gobernador di Antia Hulandes señor F. Goedgedrag .